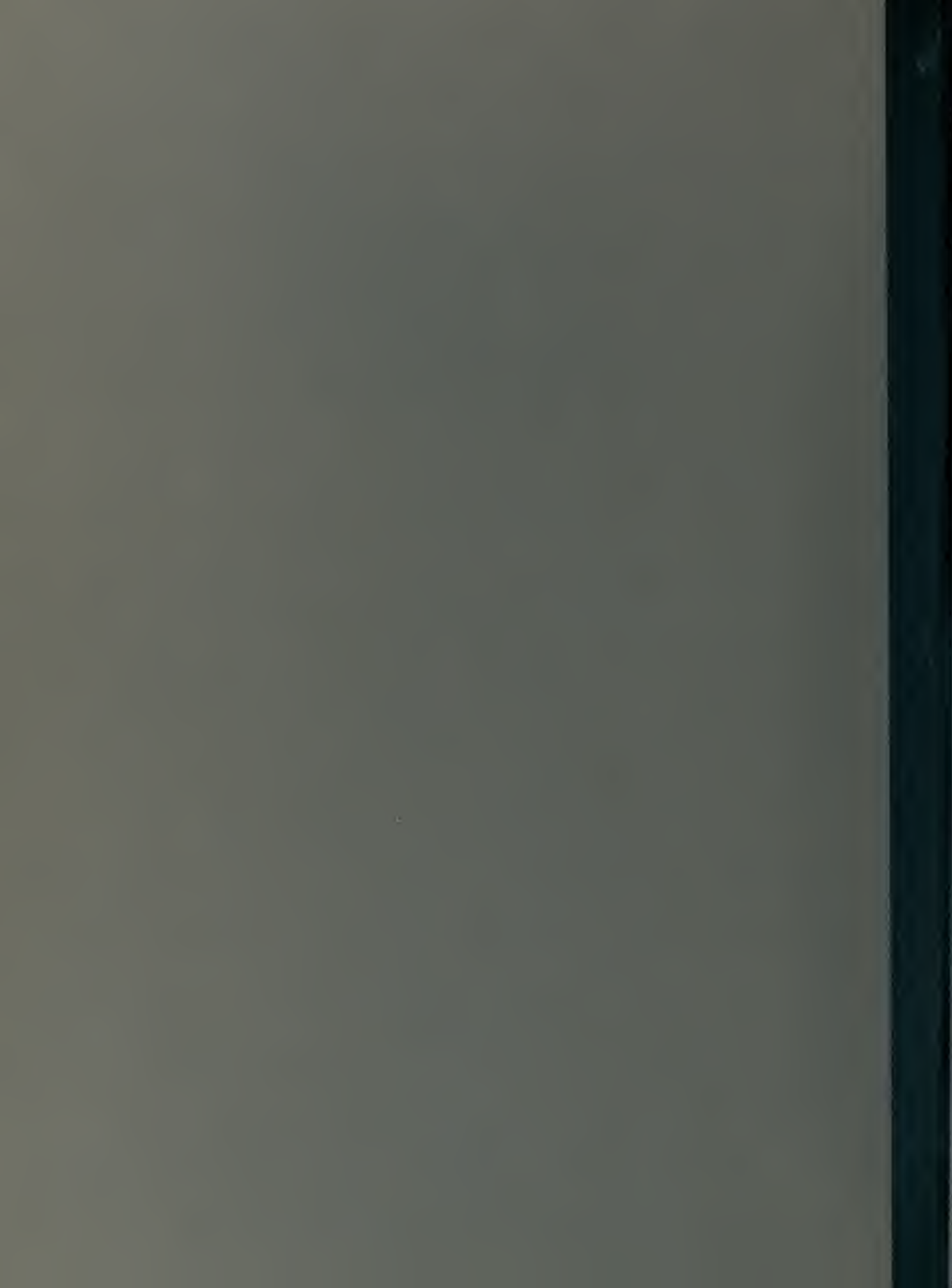


Hecht, Rudolf  
Die Wahrung des  
kulturgeschichtlichen

PA  
3133  
H43  
Teil 3



# Königliches Gymnasium zu Tilsit.

---

## Bericht über das Schuljahr 1904/05

von

Dr. K. Müller,  
Gymnasial-Direktor.



- Inhalt: 1. Die Wahrung des kulturgeschichtlichen Kolorits im griechischen Drama.  
III. Teil. Euripides. Von Oberlehrer Dr. Rudolf Hecht.  
2. Schulnachrichten vom Direktor.

---

Tilsit 1905.

Gedruckt bei J. Meyländer & Sohn.

1905. Programm-Nr. 16.



PA

3133

H43

Teil 3

# Die Wahrung des kulturgeschichtlichen Kolorits im griechischen Drama.

III. Teil.

## Euripides.

Die Griechen des 5. Jahrhunderts zeigen in den bildenden Künsten die entschiedene Neigung, die großen geschichtlichen Vorgänge ihrer Zeit in dem Bilde von Taten des Mythos und der Heldensage darzustellen: sie versetzen die Gegenwart in die Vergangenheit. Im Drama macht sich der entgegengesetzte Trieb geltend. Hier ist der Mythos der Ausgangspunkt, und die Dichter benutzen die Form der mythischen Fabel, um sie mit den Gedanken und Empfindungen, die sie selbst und ihre Zeit bewegten, zu füllen: sie versetzen die Vergangenheit in die Gegenwart. Daraus ergibt sich ein starker anachronistischer Widerspruch zwischen den Trägern der Handlung und ihrer Denk- und Gefühlswaise, ein Widerspruch, der in den Dramen des Aischylos und Sophokles erheblich weniger hervortritt, als in denen des Euripides, trotz des gewaltigen Ringens nach Erkenntnis, das die erhabene Seele des Gottsuchers Aischylos in allen dramatischen Schöpfungen zeigt. Das dichterische Gefühl bestimmte jene beiden Dichter, nur die Chöre mit ihrer Gedankenlyrik auszustatten und die eigentlich dramatischen Teile, den Dialog, von Reflexionen freier zu halten. Auch starb Aischylos, bevor sich das philosophische Leben in Athen entwickelte, bevor die tausend Fragen in Fluß kamen, denen der leidenschaftliche Forschungsdrang des Euripides eine Antwort suchte, bevor namentlich die den Mythos zerstörende Skepsis freier ihr Haupt erhob. Sophokles stand den philosophischen Problemen seiner Zeit kühler gegenüber, wenigstens hat er sie nicht mit der heißen Inbrunst wie Euripides ergriffen. Euripides dagegen lebte und webte in den philosophischen und sonstigen wissenschaftlichen Bestrebungen seiner Zeit und verlieh ihnen in seinen Dramen im Dialog wie im Chöre ganz unbekümmert, ja geistlich beredten Ausdruck. Noch ein persönliches Moment war sicherlich höchst wirksam, um diese Neigung des Dichters zu verstärken, sein Fühlen und Denken in seinen Dramen dem Volke zu offenbaren: Euripides hat im Gegensatz zu Aischylos und Sophokles an dem öffentlichen Leben keinen tätigen Anteil genommen, er hatte sich ganz seiner Muse und der Pflege der Wissenschaften geweiht und führte ein Leben der Betrachtung, einen *θεωρητικὸς βίος*. Dem Griechen und zumal dem Athener war jedoch die Teilnahme am Staatsleben die höchste Aufgabe des Menschenlebens. Wenn sich nun auch damals gerade ein Wandel dieser Anschauung vollzog, der später immer allgemeiner wurde, so



läßt sich doch mit Sicherheit annehmen, daß Euripides den starken Drang fühlte, mit den Ergebnissen seines Nachdenkens auf sein Volk einzuwirken. So wurde ihm die Bühne zur Rednertribüne, von ihr sprach er zu seinem Volke und wurde so zum „Volksredner“ im eigentlichsten Sinne des Wortes, wie ja Plato im Gorgias die Dramatiker zu den Volksrednern zählt. — Welchen gewaltigen Umfang der Gedankenanachronismus in den Dramen des Euripides hat, zeigt mit aller wünschenswerten Vollständigkeit das schöne Buch Nestles: Euripides der Dichter der griechischen Aufklärung. Dieses Buch lehrt, wie Euripides wieder und immer wieder zu jeder einzigen Frage, die die vorgeschrittenen Geister der damaligen Zeit bewegte, durch den Mund der von ihm dargestellten Menschen des heroischen Zeitalters Stellung nimmt, wie sein Standpunkt durchweg dem des heroischen Zeitalters und auch fast immer dem seiner Zeit entgegengesetzt ist, wie Euripides, hauptsächlich mit Anlehnung an Herakleitos von Ephesus, die Ergebnisse der Gedankenarbeit der Philosophie mit durchaus freiem, selbständigem Eklektizismus wiedergibt. Ein kurzer Überblick über die philosophischen Fragen, über die Einrichtungen des Staates, des Kultus, der Gesellschaft, der Familie, über die der Dichter seine Personen grübeln und vorgeschrittene, moderne Anschauungen äußern läßt, zeigt aufs deutlichste, daß diese Menschen nur die Namen von Gestalten der heroischen Vorzeit tragen, dagegen ganz in moderner Gedankenwelt leben: Sie üben Kritik an einzelnen Mythen, einzelnen religiösen Gebräuchen (Mantik, Gebet, Opfer, Tempel- und Bilderdienst, Asylrecht, Blutrache, Reinigungen von einem Miasma, Mystik). Sie kritisieren das ganze System des Polytheismus, erschöpfen sich in Anklagen gegen die Götter, tragen Lehren vor, die einem geläuterten Gottesbegriffe entstammen. Sie zeigen neue psychologische Ansichten vom Wesen der menschlichen Seele, von ihrem Schicksale nach dem Tode. Die Fragen der Ethik, die sittliche Natur des Menschen, das Wesen der Sittlichkeit, ob es eine solche überhaupt gibt, die Bedeutung der Erziehung — alles wird den mannigfaltigsten Betrachtungen unterzogen. Die Berechtigung der verschiedenen Staatsformen, die Erscheinungen des politischen Lebens, die Familie, das Verhältnis der Geschlechter zu einander, namentlich die Frauenfrage, die sozialen Zustände: Stellung des Adels, der reichen Bourgeoisie, des Mittelstandes, des Proletariats, die Sklavenfrage, Nationalgefühl und Kosmopolitismus — alles wird von den verschiedensten Seiten mit einer Fülle von Bemerkungen erörtert.

Ganz abgesehen von dem Inhalte des Nachdenkens der euripideischen Menschen, ist schon die bloße Tatsache von Bedeutung, daß sie alle, von den Königen bis zu den Sklaven, von den Königinnen bis zu den Kammerfrauen, die ausgeprägte Neigung zum Grübeln und zur Skepsis als wesensverwandten Charakterzug haben, der sie als Kinder ihres geistigen Vaters erscheinen läßt. Auch dieser Charakterzug ist ein Anachronismus und paßt nicht zu dem kulturgeschichtlichen Bilde der Heroenzeit. Manchmal weisen die Personen sogar selbst auf diese ihre Neigung hin, so der Chor der Greise in der Alkestis v. 962; der Chor der Frauen in der Medea erklärt, er habe sich gern an philosophischen Gesprächen beteiligt und über Probleme des Menschenlebens nachgedacht (v. 1181), und Phaidra sagt im Hippolytos (v. 375), daß sie in den langen Stunden so mancher Nacht

darüber nachgedacht habe, wodurch doch das menschliche Leben so elend werde. Theseus erwähnt in den Hiketiden (v. 195) eine Debatte über eine philosophische Streitfrage als etwas ganz Landläufiges. Nebenbei gesagt, handelt es sich darum, ob die Summe des Glücks im Menschenleben größer ist als die des Unglücks. Mithra, Theseus' Mutter, stellt in demselben Drama (v. 321) vergleichende völkerpsychologische Betrachtungen an, die auch inhaltlich nur auf die Zeitverhältnisse des peloponnesischen Krieges passen: Athen, das personifiziert gedacht ist, werde des Leichtsinns beschuldigt; es blize seine Verleumder mit feurigem Blick nieder. Andre griechische Staaten, die im Dunkeln vegetieren, blickten schläfrig drein und trieben eine Politik ängstlicher Vorsicht. — Die kritische Denkweise zeigt sich nicht nur gegenüber den großen Fragen des Lebens, sie äußert sich sogar bei gewöhnlicheren Vorkommnissen. Ein Beispiel sei angeführt, das zugleich einen Gegenstand allgemeineren Interesses berührt, der in der Gegenwart wieder mehrfach besprochen worden ist. Theseus unterzieht in den Hiketiden (v. 849) die Schlachtberichte, die von Mitkämpfern herrühren, einer abfälligen Kritik und stellt sie als völlig unglaubwürdig hin, da im Kampfe jeder so mit sich beschäftigt sei, daß er keine weiteren Beobachtungen anstellen könne. Ebenso gießt Tolstoi in dem Roman: „Krieg und Frieden“ die Schale seines Spottes über die Schlachtberichte von Mitkämpfern aus, und neulich brachte die „Zukunft“ vom 8. Oktober 1904 auf S. 42 folgende Sätze Hardens: „Es genügt, nur an die tausendmal erhärtete Tatsache zu erinnern, daß selbst gescheite Truppenführer über den Verlauf und die Folgen einer Schlacht, in der sie mitfochten, Tage und Wochen lang nichts Haltbares auszusagen wissen, — nur darauf hinzuweisen, daß die meisten Angaben des unter Aufgebot der besten Kräfte und der feinsten Kritikerkunst mühevoll zusammengefügtten Generalstabswerkes durch spätere Forschung widerlegt worden sind.“ — In den Troades wieder äußert Hekabe (v. 1248), prunkvolle Begräbnisse wären meistens nur prozenhafte Schaustellungen des Reichtums der Überlebenden. Aber nicht nur in intellektueller Hinsicht gehören die Gestalten des Euripides einer ganz andern Zeit als der vorausgesetzten an, sondern ebenso sehr nach ihrem Charakter und ihren Neigungen. Hippolytos, der nicht etwa nur die sündige Liebe seiner Stiefmutter verabscheut, sondern grundsätzlich die Sexualliebe verschmäht, ist ein Typus, der für eine ältere, einfachere, naturgemäß empfindende Zeit undenkbar ist. Ein solcher Idealtypus ist aus einer Reaktion gegen sexuelle Korruption geboren. Hippolytos, der Jüngling mit der jungfräulichen Seele (v. 1005 *παρθένον πορὶν ἔχων*), hat sein Seitenstück an dem durch Schönheit ausgezeichneten jugendlichen Helden Parthenopaios, dem Adrastus in der Leichenrede nachrühmt (Hiketiden v. 899), er sei keusch geblieben, obwohl er von weiblichen und männlichen (!) Liebhabern umworben worden sei.<sup>1)</sup> Eben diese

<sup>1)</sup> Verwandtschaft zeigt mit diesen beiden Gestalten auch Jon, der ebenfalls für die heroische Zeit undenkbar ist: Eine zarte unberührte Blume, im Schatten des delphischen Tempels erwachsen, inmitten einer gottesfürchtigen Umwelt in frommer Verehrung Apollons groß geworden, so zeigen ihn uns die ersten Szenen. Leider läßt ihn Euripides nach seiner Art bisweilen aus der Rolle fallen, wo er sich dann unerträglich altflug zeigt. Im weiteren Verlaufe der Handlung wird Jon allmählich vom Skeptizismus erfaßt, und die ersten Zweifel an der Gerechtigkeit und Reinheit der überlieferten Götter regen sich in ihm.



sittliche Fäulnis, der die beiden Idealgestalten als Gegensatz entsprechen und die nur einer Zeit der Überkultur angehört, ist nach den Worten von Phaidras Kammerfrau (Hippolytos 462) für die heroische Zeit vorausgesetzt: In zahlreichen Fällen täten die Ehemänner so, als sähen sie die Fehltritte ihrer Frauen nicht, oder wie es in der Elektra (v. 1035) heißt: Monsieur amüsiert sich außerhalb, und dann darf sich Madame auch schadlos halten. Oft zögen die Väter zusammen mit den Söhnen auf Liebesabenteuer aus. Einen solchen Zug gebraucht auch Zola in einem seiner Romane, um die sittliche Korruption im Paris des dritten Kaiserreichs kurz vor dem Zusammenbruch zu kennzeichnen. Eine noch vollständigere Sittenverderbnis Griechenlands wird vom Chöre in der Medea (v. 439) beklagt: Die Eibestreue sei geschwunden, die Scham bleibe nicht mehr in Griechenland, zum Himmel sei sie entflohen. Am trostlosesten klingen die Worte des Chors der Iphigenie in Aulis (v. 1089), die in den letzten Jahren des peloponnesischen Krieges gedichtet wurde. Ihre Klagen lassen sich in die Worte Goethes kleiden: „Sie treiben's arg, ich fürcht', es breche. Nicht jeden Wochenschluß macht Gott die Zeche!“ Mit düsterem Prophetentone kündigt Euripides das schreckliche Ende des Krieges an: *Μή τις θείων φθόνος ἔλδῃ!* Außer dem erwähnten Parthenopaios werden noch vier andere Helden in der Leichenrede von Adrastos charakterisiert. Sie könnten zum Teil jeder Zeit angehören; aber ihr Charakterbild wird durch die Kontrastwirkung fingierter Charaktere gehoben, die nur für die Zeit des Dichters denkbar sind (Hiketiden v. 861 flg.): Der Reiche, der in üppigen Tafelfreuden schwelgt und sich mit ihnen brüstet; der arme, aber einflußreiche Staatsmann, der seine Gefinnung für Gold verkauft; der schlaffe, jeder körperlichen Anstrengung abholdes Bücherwurm; der sophistische Maulheld, ein Typus, der auch im Drestes (v. 903) unter den geschilderten Rednern der argivischen Volksversammlung vertreten ist. Von der sophistisch-rhetorischen Bildung der Zeit des Dichters zeigen sich alle seine dramatischen Gestalten erfüllt, alle sind zu scharfsinnigen Wortkämpfen, *ἀμύλλαι λόγων*, so geneigt wie fähig. Recht zahlreich sind auch die Personen, die sicher im Athen der zweiten Hälfte des 5. Jahrhunderts eine alltägliche Erscheinung wurden, die nämlich die Mittel, die die neue sophistisch-rhetorische Bildung bot, benutzten, um ihren schlechten Absichten und Handlungen den Schein des Rechts zu geben, oder um bei ihren demagogischen Umtrieben noch sicherer zum Ziel zu gelangen. Auch Sophokles protestiert häufig gegen die übertriebene Wertschätzung, wie gegen die maßlose und verderbliche Anwendung dieser Redekünste; noch weit mehr tut es jedoch Euripides. Da ist zunächst Odysseus, der in der Hekabe (v. 131) vom Chor als ein dem Volke schmeichelnder, intriganter Schwäger gekennzeichnet wird. In den Troades stellt ihn Hekabe (v. 284) als ein Ungeheuer mit zwiespältiger Zunge hin, das jedem Dinge das Aussehen zu geben versteht, das ihm beliebt. Als demagogischer Hezer erscheint Odysseus nicht minder nach Agamemnons Schilderung (v. 526) in der Iphigenie in Aulis. Im Satyrdrama Phyllops, wo Odysseus durchaus seiner Heroenwürde entsprechend edel dargestellt wird, macht ihn Silen wenigstens in scherzhafter Wendung (v. 315) zu einem großmäuligen Phrasenhelden (*χομφός*) und Schwäger (*λάλιστος*). Die Verteidigungsrede Helenas in den Troades (v. 914) ist ein Muster sophistischer Rede=



gewandtheit. Der Chor, der Hekabe auffordert, die überzeugende Wirkung<sup>1)</sup> ihrer Rede zu vernichten, bezeichnet es als einen Jammer, daß jemand seine schlechte Handlungsweise durch schöne Worte verdeckt, ein Gedanke, der bei Euripides ein oft wiederkehrender Gemeinplatz ist. Die Rede, mit der Myrtamnestra in dem großen Mededuell in der Elektra ihre Handlungsweise zu rechtfertigen sucht (v. 1011), enthält gleichfalls Spitzfindigkeiten. Sophistisch ist die Dialektik, mit der im Hippolytos (v. 433) die Kammerfrau Phaidras verbrecherische Leidenschaft zu beschönigen sucht. Phaidra selbst brandmarkt diese Art der Beredsamkeit (486), die den Ohren schmeichle und dadurch blühende Gemeinwesen ins Verderben stürze. Den Sophistentypus vertritt auch Jason in der Medeia, der das schändliche Unrecht, das er Medeia tut, durch hochtönende Worte zu verdecken sucht. Medeia bezeichnet solche Menschen gerade als die schlimmsten, die im Vertrauen auf ihre Redegewandtheit schlecht handelten (v. 580). Diesen angeführten Personen stehen andere gegenüber, die in ihren Reden gleichfalls nebenbei von den sophistischen Künsten Gebrauch machen, sich aber der Hauptsache nach mit größtem Cynismus vollständig moralisfrei zeigen — entsprechend der modischen Theorie, daß Gesetze aller Art nur eine Erfindung der Schwachen seien, die sich durch sie vor den Starken schützen wollten. Diese Theorie, die Thukydides die Athener in den Verhandlungen mit den Meliern vertreten läßt, findet ihren beredtesten Fürsprecher in Platons Gorgias an dem Übermenschen Kallikles. Ohne eine sittliche Empfindung zeigt sich der Herold Klopeus in den Herakliden; es geht ihm selbst die Fähigkeit ab, sich nur vorzustellen, es könnte Menschen geben, die sich von anderen als nach egoistischen Beweggründen leiten lassen. Der Tyrann Lykos im Herakles erscheint als Sophist, wenn er den Angehörigen des Herakles haarklein beweisen will, sie hätten als solche kein Recht auf Schonung, da Herakles' Ruhm ein ganz unverdienter sei. Da bemüht sich Lykos, um die bekannten Worte des Protagoras umzukehren, die stärkste Sache zur schwächsten zu machen. Werden seine Worte widerlegt, so greift er, „des trockenen Tones satt“, ohne die geringsten Bedenken zur größten Grausamkeit. Ganz in den Schatten gestellt wird die cynische Brutalität des Klopeus und Lykos durch Menelaos in der Andromache. In ihm hat der Dichter einen schwer zu überbietenden völligen moralischen Nihilismus verkörpert, der ohne Scheu jede Maske wegwirft und nur einmal (v. 442) hohnlachend ein nicht ernst gemeintes Sophisma anwendet, um seinen Schurkenstreich äußerlich zu rechtfertigen. Der ganze Haß des Atheners Euripides gegen das „schuftige Sparta“ macht sich in der Darstellung des Menelaos Luft. — Vom ästhetischen Standpunkte betrachtet erfreulicher, wenngleich auch skrupellos-selbstjüchtig ist der vom „Willen zur Macht“ berauschte Oteokles in den Phoinissen, das dichterische Seitenstück zum Übermenschen Kallikles in Platons Gorgias und zum Alkibiades und Kritias der Wirklichkeit. Er ist

<sup>1)</sup> Es wird hierfür der Kunstausdruck *πειθώ*, die Überredung, gebraucht, in der, wie aus Platons Gorgias zu ersehen ist, die Rhetoriker das Ziel jeder Rede erblickten. Das stolze Selbstgefühl der Volksredner, die sich durch ihre *πειθώ* als Herren der Masse gebärdeten, wird von Plato verspottet. Auch Hekabe nennt (Hekabe v. 816) die *πειθώ* die einzige Herrin der Menschen.

das „prächtige Raubtier“ Platons und Nietzsche, das sich nicht scheut, die Ketten, mit denen menschliche Konvenienz in Gestalt von Sittengesetzen das Individuum gefesselt hält, zu zerreißen und sich in natürlicher Kraftfülle als den Herrn der „Vielen“ hinzustellen. Zu stolz, seine Absichten zu verschleiern (v. 503), spricht er es offen aus, daß er für das Herrschen alles zu tun bereit sei; das sei eine Sünde wert (524). Gegenüber seiner feurigen Beredsamkeit äußert der Chor das für Athen zeitgemäße Bedauern, daß der schlechten Sache oft so schöne Worte zur Verfügung stünden; dem Rechte geschehe dadurch Abbruch. — Im *Kyklops* wird derselbe Charaktertypus von der lächerlichen Seite zur Darstellung gebracht: Dem Polyphem ist sein Bauch der größte Gott, auf die Götter pfeift er, und die soll der Henker holen, die das menschliche Leben durch Erfindung der Geseze verzwickt gemacht haben (v. 316—341)! —

Der im heroischen Zeitalter noch wenig entwickelte Pessimismus, den auch der kräftige Geist des Aischylos in seinen Dramen noch nicht recht hat aufkommen lassen, während er bei Sophokles schon stärker hervortritt, verleiht den Dramen des Euripides eine durchaus anachronistische Färbung. Zahlreich sind die pessimistischen Anschauungen, von denen Euripides' Dramen durchsetzt sind, worüber Nestle und Gomperz: Griechische Denker II. Bd. S. 9 das Nähere mitteilen. Auch auf die Gestaltung der Personen hat die pessimistische Weltbetrachtung des Dichters eingewirkt: Hekabe im gleichnamigen Drama und in den *Troades* personifiziert nach des Dichters Willen „der Menschheit ganzen Jammer“. Sie selbst kommt sich (Hekabe v. 786 und 657) als das Unglück selbst vor. Ihrer trostlosen Stimmung gibt sie wiederholt Ausdruck (Hekabe 620—629) und am ergreifendsten in den *Troades* (v. 1280): „Ihr Götter! Doch was rufe ich die Götter an, denn auch zuvor hörten sie nicht auf mein Flehen!“ Und während im Hintergrunde die brennenden Häuser Trojas unter donnerndem Krachen zusammenstürzen, wankt sie mit zitternden Knien vernichtet zu den Schiffen, die sie in die Knechtschaft zu dem am meisten gehaßten Odysseus bringen sollen. In Hekabe hat Euripides für die Tragödie den Typus der antiken *Mater dolorosa* geschaffen, wie ihn Homer für das Epos in der Thetis vorgebildet hatte und wie er in der Skulptur durch Niobe verkörpert ist.

Zwei Gestalten des Dichters überragen durch ihre geistige Größe ebenso das heroische, wie das Zeitalter, dem sie durch ihre Entstehung angehören: Herakles und Theseus, dieser in den Hiketiden und im Herakles. Jener, vom qualvollsten seelischen Leid völlig niedergeworfen, rafft sich im Gefühl seiner Menschenwürde empor und findet die Kraft, die verlockenden Selbstmordgedanken zurückzuweisen, vielmehr ohne jede Hoffnung auf Glück, ein Leben, das ihm nur Jammer bietet, weiterzuleben. — Ganz ideal ist die abgeklärte, überlegene Weisheit des Theseus im Herakles; die herzliche Teilnahme für den leidenden Freund, das feinste Zartgefühl, mit dem er es als die höchste Ehr für ganz Athen hinstellt, einem Manne wie Herakles eine Zuflucht darzubieten zu können (v. 1334), und die großzügige Gefinnung, die ihn bei Betätigung der Freundesliebe über allgemein herrschende Anschauungen hinwegsehen läßt (v. 1234), die auch für ihn nicht bedeutungslos sind (1324). Eine Idealgestalt mit ähnlichen Zügen ist Theseus im *Ödipus auf Kolonos*, die Sophokles vielleicht unter dem Einflusse der euripidischen Dichtung



geschaffen hat. In den Hiketiden ist Theseus zunächst der kluge Staatsmann, der das Interesse seines Landes im Auge hat und sich von einer Gefühlspolitik fernhält. Erst wie er sich überzeugt hat, daß das heilige Völkerrecht der Griechen verletzt ist, fühlt er sich verpflichtet, es zu schirmen. Noch bis zuletzt wird jedes Mittel, das zu friedlichem Ausgleiche führen könnte, versucht, dann erst zeigt er größte Tapferkeit im Kampfe, um wieder mit dem siegreichen Schwerte in der Hand die höchste Mäßigung im Glücke zu üben. Daneben ist er ein guter Sohn, der sich auch von der hoch verehrten Mutter bestimmen läßt. Was seinen Charakter ganz anachronistisch erscheinen läßt, ist der Zug, daß er im Dienste werktätiger Menschenliebe nichts ekelhaft findet (v. 768) und es auch selbst betätigt: *τίδ' αἰσχρὸν ἀνδράποισι τὰλλήλων κακά;* Ein anachronistisches Ideal der Sittlichkeit verkörpert Theonoe, die priesterliche Schwester des Königs Theoklymenos in der Helena. Sie nimmt für die Fremden gegen ihren Bruder Partei, zerstört dessen heißesten Wunsch, weil sie glaubt, die Gerechtigkeit erfordere es. Ja, sie meint dabei in seinem eigenen wohlverstandenen Interesse zu handeln, da sie ihn so vor Unrechtthun bewahrt (v. 1020): *εὐεργετῶ γὰρ κείνον οὐ δοκοῦσ' ἡμῶς, ἐκ δυσσεβείας ἰσίου εἰ τιθῆμ' νῦν.* Es beruht diese Anschauung auf dem sittlichen Grundsatz, der von dem platonischen Sokrates im Gorgias und in der Apologie mit größtem Nachdrucke vertreten wird, daß für den Menschen Unrechtthun das größte Unglück ist. Auch von ihrer Gefühlseite zeigen sich die Menschen des Euripides als Menschen des 5. Jahrhunderts. Das sentimentale Schmachten einer Phaidra mit seinen romantischen Träumereien (v. 198—249) entspricht nicht dem Gefühlsleben der homerischen Frauen. Ein Überschwang der Empfindung ist es, wenn Admetos (Alkestis v. 348—356) erklärt, er werde sich von einem Bildhauer ein Marmorbild seiner gestorbenen Gattin herstellen lassen, das sein Lager teilen solle. Ganz modern berührt die Zartheit des Naturempfindens (Hippol. 75), wenn Hippolitos den Reiz der blütenreichen, unberührten Waldwiese schildert, ihre keusche, jungfräuliche Unberührtheit, wo nur ein Mensch von „angeborener, nicht anerzogener Herzensreinheit“ die Blumen pflücken dürfe, die die Keuschheit in Person mit ihrem Tau nähre. Diese Blumen allein gebührten der jungfräulichen Göttin Artemis als Kranz ins Haar. Ein inniges Naturgefühl spricht auch aus den Worten der gefangenen Bakchai (v. 862—876), die in ihrem Wunsche nach Freiheit dem Hirschkalbe gleichen möchten, das, der lärmenden Treibjagd entronnen, auf blumiger Waldwiese herumhüpft, froh der Menscheneinsamkeit. Dieses Hervorheben des stillen Friedens der Natur gegenüber dem lärmenden Treiben der Menschenwelt ist ein ganz neuer Zug, der ganz der Stimmung des Dichters entquollen ist, der so gern sinnend und dichtend in seiner einsamen Grotte am Meeresstrande von Salamis weilte. Einer ähnlichen Stimmung entsprechen Agamemnons Worte (Iph. Aul. 9), wie ihn die Qual seines Herzens aus dem Zelte treibt und er tief die Stille und den Frieden der Sternennwelt empfindet bei der inneren Unruhe, die ihn verzehrt. — Weil Peleus seinen Sohn Achilleus, damit er die Sitten schlechter Menschen nicht kennen lerne, in der Einsamkeit des Waldgebirges vom weisen Cheiron hat erziehen lassen (Iph. Aul. 709), nennt ihn Phytainnestra noch weiser als den weisen Cheiron. In der Helena (v. 1478 flg.) erweckt die tiefe Sehnsucht der griechischen Frauen nach der Heimat in ihnen die Vor-



stellung eines Kranichschwarms, der in geordnetem Zuge, den Winterstürmen entfliehend, zur neuen Heimat strebt. Den langhalsigen Genossen der Wolken werden Grüße an die ferne Heimat aufgetragen. Die Stimmung klingt an Maria Stuarts Worte an: „Eilende Wolken, Segler der Lüfte!“ und an Fausts Sehnsucht, dem Fluge der Kraniche über Berg und Tal zu folgen. Dieselbe Sehnsucht, die mit den Schwingen des Vogels der Qual entrückt sein und seligere Gefilde auffuchen möchte, drückt auch, wie Wilamowitz in der Einleitung S. 32 hervorhebt, der weibliche Chor im Hippolytos (v. 732) aus. Hier und da tritt uns in einigen Frauen eine starke Nervosität der Empfindung entgegen: Phaidra wundert sich, daß eine Frau, die die Ehe gebrochen, nicht vor der mitschuldigen Finsternis Schauer empfinde und nicht fürchte, die Zimmer des Hauses könnten Sprache erhalten (Hippolytos v. 417). Der Hermione kommt es vor, als hätten die Räume ihres Hauses Stimmen, die sie daraus verjagten (Andromache v. 923).

Die Sprache, deren sich die Menschen des Euripides bedienen, ist von der einfachen Schlichtheit der Sprache Homers, wie sie etwa den Menschen einer älteren Epoche entsprechen würde, weit entfernt. Sie ist ein Produkt der philosophisch-rhetorischen Sprachentwicklung der Zeit des Dichters, oft mit scharfer Pointierung und von Wendungen durchsetzt, die eine ganz besonders moderne Färbung haben. Wenn in der Iphigenie in Aulis (v. 1013) Achilleus sagt: *οἱ λόγοι γε καταπαλαίουσιν λόγους*, so wird die Wendung nur verständlich durch die Erinnerung an die Rededuelle, *ἄμυλλαι λόγων*, der damaligen Athener. Im Kyklops sagen die Satyrn (v. 654) *ἐν τῷ Καρὶ κινδυνεύομεν*, um auszudrücken: Etwas Wertloses können wir riskieren, *periculum faciamus in corpore vili*! Hierbei wird vorausgesetzt, daß in Athen zahlreiche Freier als Sklaven leben. Die Redewendung Demophons in den Herakliden (v. 246): *τάδ' ἀρχόντης πέλας*, das kommt gleich nach dem Aufhängen! läßt die Sitte des Selbstmords als etwas Gewöhnliches erscheinen. Ganz besonders zahlreich sind die Redewendungen, die Anspielungen auf den agonalen Betrieb der Leibesübungen enthalten, namentlich wird der *δίαυλος*, der Lauf mit Umkehren zur Ablassstelle, viel in bildlichen Ausdrücken verwendet. Von einer Leiche, die von den Wellen abwechselnd auf den Strand geworfen und beim Zurückfluten wieder ins Meer gezogen wird, heißt es, sie wird *πολλοῖς διαύλοις κυμάτων* getrieben (Hekabe v. 29). Die Äußerung Helenas (v. 277): der einzige Rettungsanker meines Glückes ist verloren gegangen! ist anachronistisch, da in der homerischen Zeit die Schiffe noch keine Anker hatten. Die Zeit hält schließlich doch einmal jedem schlechten Menschen den Spiegel vor, wie einem jungen Mädchen (Hippolytos 428), sagt Phaidra, obgleich der Spiegel die Erfindung einer späteren Zeit ist. — Helena macht (v. 1056) Menelaos einen Vorschlag, den dieser als einen Ausfluß von *παλαιότης*, von „altfränkischer“ Unbeholfenheit, von Dummheit bezeichnet. Dieses Wort konnte nur von einer auf ihre Kulturerrungenschaften stolzen Zeit geprägt werden, die es glaubte, herrlich weit gebracht zu haben, und zeigt eine Anschauung, die im denkbar schroffsten Gegensatz zu der steht, die im homerischen Zeitalter von älteren Zeiten herrschte. Denn der einzige Unterschied, den man damals zwischen den Zuständen von einst und jetzt machte, lief ja darauf hinaus, daß ehemals alles viel besser gewesen, namentlich die Menschen, die einst viel stärker und tapferer

waren „als jetzt die Menschen sind“ (*οἷοι νῦν ἄνθρωποι εἶεν*). — Diesen Menschen mit ihren modernen Charakteren, Anschauungen, Gedanken, Empfindungen und Redewendungen entspricht genau die moderne Umwelt, in die sie der Dichter versetzt. Wie die Greise des Chors im Herakles ohne die Kunst der Musen nicht leben mögen (v. 673), so ist auch schon Athen die Musenstadt (Medea 824 flg.), in der nach Jons Worten (v. 595 flg.) dieselben Zustände herrschen, wie zur Zeit des Dichters: Die auf Größe und Macht neidische Volksmasse, die philosophisch Gebildeten, die sich von der Öffentlichkeit fern halten,<sup>1)</sup> die vielen Gefahren, die das politische Leben bringt, die Maulhelden, die die Führung im Staate haben und jeden Konkurrenten, der ihrem Ansehen ersteht, verfolgen; vor allem ist schon damals die Redefreiheit, die *παρρησία*, das Palladium der Athener (v. 672—675), die darauf so stolz waren, daß in ihrer Stadt vor allen andern Griechenlands die größte Redefreiheit herrschte (Plato, Gorgias XVI). Auch ein internationales Völkerrecht, das von allen griechischen Staaten anerkannt wird, ist vorausgesetzt: Die Leichen der im Kampfe gefallenen Feinde müssen von den Siegern entweder bestattet oder zur Bestattung den Jähren ausgeliefert werden (Hiketiden v. 311). Noch unvergleichlich mehr, als es in den Tragödien seines Zeitgenossen Sophokles der Fall ist, projiziert Euripides durchweg die politischen Verhältnisse des damaligen Athen in die Heroenzeit, wie man aus Nestles Buch ersieht kann. Das Merkwürdigste ist, daß Euripides auch die der Heroenzeit angehörige politische Institution des Königtums, die ihm ja durch den Stoff in jedem Drama gegeben war, ganz modern umgestaltet hat, indem er sie je nach Bedürfnis entweder, wie namentlich in den Hiketiden, zu einer Demokratie mit königlicher Spitze (Theseus—Perikles) oder zu einer Tyrannis macht. Ähnlich sind auch Aischylos und Sophokles hierin verfahren, wie ich im ersten und zweiten Teile dieser Abhandlung gezeigt habe. Ausführlich ist jetzt dieser Gegenstand in einer lehrreichen Inaugural-Dissertation von Heim behandelt: Die Königsgestalten bei den griechischen Tragikern. Erlangen 1904. — Die Künste der Skulptur und der Malerei sind vollständig entwickelt, ihre Erzeugnisse sind allgemein verbreitet und Anspielungen auf diese, wie auf die Tätigkeit der Künstler gewöhnlich. Das Götterbild im Kultus schmückt alle Tempel und Altäre, es steht vor dem Palaste des Königs. Bilder gibt es, sagt der Chor der Mnestis (v. 974), von allen Göttern, nur nicht von der *Ἀνάρχη*. Aber es sind auch vom Kultus und von jeder Architektur unabhängige Porträtstatuen vorhanden, Admetos will sich eine von seiner Gattin Mnestis herstellen lassen (v. 348). Polyxena zeigt, so heißt es in der Hekabe (v. 560), wie sie sich zum Tode enthüllt, Glieder wie eine Statue. Die Schiffe der Griechen, die in Aulis versammelt sind, haben durchweg am Spiegel goldene Bildwerke (Iph. Aul. 239 flg.); so haben die Athener als Schiffszeichen die Göttin Athene auf geflügeltem Wagen. — Wandgemälde, wie sie die Stoa poikile in Athen oder die Lesche in Delphi zeigten, schmücken die Vorräume des delphischen Tempels im Jon (v. 190). Ueberhaupt ist dieser Tempel von Schatzhäusern umgeben; der Betrachtung ihres an Kunstwerken reichen

1) Zu diesen gehörte der Dichter selbst, der einer der ersten war, die das Beispiel einer Abwendung vom Staate gaben.



Inhalts widmet Orestes (Andromache 1086) ganze drei Tage. Vor dem Tempel stehen gleichfalls Kunstwerke, deren Beschmutzung durch Vögel zu verhindern zu den Aufgaben Ions gehört (Ion v. 107). Im Tempelschätze befindet sich (Ion 1145) ein gewaltiger Gobelin, den Herakles aus der bei den Amazonen gemachten Beute gewidmet hat; er stellt mythologische Szenen dar. Von derartigen gewebten Gemälden ist auch sonst noch die Rede: Ion (506) und Iph. Taur. (v. 222 und 814). — Nach den Worten Ions (v. 271) ist die wunderbare Geburt des Erichtheus ein in der Malerei vielfach behandeltes Motiv. Hekabe spricht in den Troades (v. 687) gar von Marinebildern, und Hippolytos kennt die Liebe nur nach Genrebildern erotischen Inhalts, die er aber nur höchst ungern gesehen zu haben versichert (v. 1005). Hekabe stellt sich als ein Gemälde tiefsten Unglücks hin (v. 807). Sie fordert Agamemnon auf, einige Schritte zurückzutreten und sich dieses Gemälde genau zu betrachten, wie ein Maler, der prüfend von seinem Werke etwas zurücktritt.

In demselben Maße ist die Baukunst entwickelt. Tempel, die in der homerischen Zeit selten sind, gibt es in allen Städten (Troades 96); namentlich werden mehrere Tempel Athenes in Athen erwähnt (Ion 497. 185), ferner der Tempel der Athene Chalkioikos in Sparta (Troades 1113, Helena 228, 245. 1466), und im Nyklops findet sich eine förmliche Aufzählung der berühmtesten Tempel Poseidons, die es im 5. Jahrhundert gab (v. 292 flg.) Und diese Tempel sind ganz den späteren Tempeln entsprechend gedacht: mit Säulenhallen umgeben (Iph. Taur. 405, 128, Andromache 1099, Ion 185), mit Triglyphen (Iph. Taur. 113) und mit vergoldeten Gesimsen (Iph. Taur. 128). Triglyphen hat auch das Königsschloß in Mykenai (Orest 1371), und diese werden vom phrygischen Sklaven mit anerkennenswerter Kunstkenntnis als dorische Stileigentümlichkeit bezeichnet.

Im Einklange mit dieser vorausgesetzten Entwicklung der Künste steht es, daß sich die Athener schon ganz als Bewohner einer Kunststadt fühlen. Das spiegelt sich im Ion (v. 184) in dem Erstaunen der athenischen Frauen darüber wider, daß es auch noch außerhalb Athens, in einem kleinen Neste wie Delphi, sehenswerte kunstgeschmückte Tempel gibt. Der Eifer, mit dem sie sich dann der Betrachtung der Kunstwerke widmen und einander auf alle Einzelheiten aufmerksam machen, ist wohl vom Dichter den Fremden abgelauscht, die die Sehenswürdigkeiten Athens, besonders der Akropolis, bewunderten.

Die Personen der dramatischen Handlung stattet Euripides mit Kenntnissen und Fertigkeiten aus, die dem heroischen Zeitalter fremd waren. Zunächst die Schreibekunst. Aischylos und Sophokles setzen gleichfalls vielfach den Gebrauch der Schrift voraus, aber es geschieht nur in Redewendungen, die Vergleiche enthalten, oder in beiläufigen Erwähnungen. Niemals machen die handelnden Personen selbst von der Schreibekunst Gebrauch, niemals spielen etwa Briefe in der Handlung des Dramas eine bedeutsame Rolle. Einmal doch! In den Trachinierinnen des Sophokles hinterläßt Herakles Deianeiren einen Brief, dessen mehrfach Erwähnung geschieht. Aber hier ist der Einfluß des Euripides wirksam gewesen, der sich auch sonst in diesem Drama bemerkbar macht. Es scheint, als ob das dichterische Gefühl Aischylos und Sophokles gehindert hätte,



schreibende Heroen darzustellen oder zu erwähnen. Anders hat es Euripides hiermit gehalten. Agamemnon hat in der Iphigenie durch einen Brief Klytaimnestra mit Iphigenien nach Aulis berufen. In der Eingangsszene will er durch einen zweiten Brief die Aufforderung widerrufen. In seinem Schwanken vernichtet er das Schreiben, das er nochmals beginnt. Dasselbe Briefmotiv ist dann noch, wenn wir nur die erhaltenen Dramen ins Auge fassen, im Hippolytos und in der taurischen Iphigenie von höchster Bedeutung für die Handlung. Phaidra schreibt vor ihrem Selbstmorde den Brief, durch den sie Hippolytos beschuldigt und der von Theseus gelesen wird. Iphigenie hat sich von einem gefangenen Griechen einen Brief schreiben lassen<sup>1)</sup> (v. 584), durch den die Erkennung der Geschwister herbeigeführt wird. Zahlreich sind außerdem die Stellen, an denen die Verwendung der Schrift zu den mannigfachsten Zwecken erwähnt wird: Der Chor in der Alkestis hat die Dichtungen des Orpheus in thrakischen Schriften studiert (v. 967). Von diesen Schriften des Orpheus, in denen die Orphiker herumstöbern, spricht auch Theseus im Hippolytos (v. 954). Gedichtbücher, *ᾠδαίων Περσίδες*, berichten (Iph. Aul. 798) die Geschichte von Leda und dem Schwane. — Eine Grabinschrift in Versen erwähnt Hekabe in den Troades (v. 1189), eine Weihinschrift über aufgehängter Waffenbeute Iokaste in den Phoinissen (v. 574), von geschriebenen Gesetzen ist in den Hiketiden v. 433, Ion 443 und Hekabe 866 die Rede. In den Hiketiden soll Theseus die Gide der Argiver in den Opferkessel eingravieren lassen. Im Hippolytos unterscheidet Phaidra (v. 387) zwei Arten der *αἰδώς*, die grundverschieden sind, aber beide mit denselben Buchstaben bezeichnet werden. Diese Aeußerung zeigt, als wie naheliegend diesen Personen das Schreiben gedacht ist, so daß sie mehr einem schreibseligen, als einem heroischen Zeitalter anzugehören scheinen. — Musikalische Bildung war zur Zeit des Euripides für den gebildeten Athener ein Erfordernis; bei Homer sind nur die berufsmäßigen Sänger in der Kunst des Saitenspiels erfahren. Daß Achilleus (Ilias 9, 186) seinen Gesang auf der Phorming begleitet, ist lediglich etwas Individuelles, das ihn gegenüber den andern Helden auf eine höhere Stufe stellt.<sup>2)</sup> Dagegen wird das Saitenspiel des Hippolytos vom Chore (v. 1135) wie etwas Selbstverständliches erwähnt. So verschwört es auch Admetos (v. 345) nach dem Tode des Alkestis, jemals wieder bei frohen Gelagen das Barbyton zu berühren oder zur libyschen Flöte zu singen.

Ebenso ist die körperliche Ausbildung im Gymnasion und in der Palaistra für die Personen der Dramen vorausgesetzt: In der Medea kommt der *Παδαγωγός* mit Medeas Kindern aus dem Gymnasion nach Hause, Ganymed, von Zeus emporgehoben, verläßt in den Troades (v. 833) seine Flußbäder und die Laufbahn des Gymnasiums,

<sup>1)</sup> Ich weiß nicht, in welcher Absicht oder aus welcher Laune Euripides nicht Iphigenien selbst den Brief schreiben läßt.

<sup>2)</sup> Nach I 54 ist auch Paris in der Kunst des Saitenspiels geschickt. Diese Kunstfertigkeit wird ihm von Hektor als eine unnütze Kunst vorgeworfen, die mehr einen Weichling als einen Helden verrate. Schwerlich hat derselbe Dichter, der Achilleus mit der Kunst des Saitenspiels ausstattete, auch Paris, aber in so ganz anderem Sinne, im Gebrauch der Kitharis erfahren gedacht. Ein Grund mehr, den dritten Gesang einem späteren Dichter zuzuweisen. (Vergl. Kammer: Ästhet. Comment. S. 146 flg.)

Helena spricht in dem gleichnamigen Drama (v. 208) von den Gymnasien am Eurotas. Pelcus mißbilligt aufs entschiedenste (Andromache 596) die spartanische Sitte, nach der Jünglinge und Jungfrauen zusammen Körperübungen treiben. Der Mann edler Geburt wächst nach Elektras Worten (v. 528) in den Palaiſtren auf, und in den Phoiniſſen (v. 368) begrüßt Polyneices bei ſeiner Rückkehr nach Theben die Gymnasien, in denen er erzogen ward. Dem entſprechend wird auch der agonale Betrieb der Leibesübungen in der Ausbildung, die einer ſpäteren Zeit angehört, als vorhanden betrachtet. Das zeigt ſich einmal in den oben erwähnten zahlreichen Redewendungen, in denen auf Einrichtungen der Wettkämpfe in bildlicher Ausdrucksform Bezug genommen wird. Dann aber gibt es ſchon die Iſthmiſchen Spiele, an denen Herakles (v. 959) in ſeinen Wahnvorſtellungen teilnimmt, und ebenſo die Olympiſchen (Elektra v. 863). Ja, in den Fragmenten verlorener Dramen zeigt ſich ſogar eine heftige Kritik gegen die zur ſportmäßigen Athletik ausgeartete Gymnaſtik, wie Neſtle a. a. O. von Seite 215 ab ausführt, beſonders mit Berufung auf das Fragment 284 aus dem Autolykos.

In ſeiner langen teleologiſchen Betrachtung hebt Theſeus (Hiketiden v. 209) hervor, daß die Götter den Menſchen auch die Schifffahrt verliehen haben zum Zwecke des Güteraustauſches. Dieſer anachroniſtiſch vorausgeſetzten Entwicklung des Handelsverkehrs entſpricht die bedeutende Erweiterung des geographiſchen Horizonts. Als Grenzen der bekannten Erdoberfläche werden wiederholt das von Homer noch nicht erwähnte Schwarze Meer und das Atlasgebirge genannt (Hippolyt. 3. 742. 1053. Herakles v. 234). Auch von dem Aſowſchen Meere (Herakles v. 409), vom Phäſisfluſſe (Andromache 651), vom Lande der Perſer, von Baktrien, Medien und Arabien (Baſchen v. 14) haben die Menſchen des Euripides Kunde. Die griechiſchen Kolonialſtädte an den Küſten Kleinaſiens werden vorausgeſetzt. Syrien iſt die Heimat des Weihrauchs (Baſch. v. 144), die Überſchwemmung Ägyptens durch den Nil iſt die Urſache der Fruchtbarkeit des Landes (Helena v. 3). Als Grund der Überſchwemmung führt Helena die Schneefchmelze an, eine von den drei Erklärungen dieſer Erſcheinung, die Herodot (II, 22) entſchieden bekämpft. In der afrikanischen Wüſte iſt das Orakel Ammons (Alkeſtis v. 116, Elektra 734). Beim Tritoniſchen See, der nach Herodot (IV, 180) in der Nähe der kleinen Syrtis lag und der der Athene heilig war, ſchwören im Ion (v. 872) die atheniſchen Jungfrauen. Namentlich vom Weſten Europas hat die Tragödie des Euripides viel beſtimmtere und umfaſſendere Kenntniſſe als das Epos. Die Inſel Sizilien mit dem Ätna, dem Berge des Hephaiſtos, wird öfters erwähnt (Herakles v. 639, Troades v. 220), in den Troades findet ſich (v. 225) eine Anſpielung auf Thuri neben dem Fluſſe Krathis am Ioniſchen Meere. Der Kyklop, der auf Sizilien hauſt, wohnt noch (Kyklops v. 207) im Herzen Griechenlands, ſo daß an ſein griechiſches Nationalgefühl appelliert werden kann. Es iſt alſo Sizilien und Unteritalien als völlig von Griechen koloniſiert gedacht. Das Ioniſche Meer wird ferner genannt in den Phoiniſſen v. 208. An der Mündung des Eridanos ins Adriatiſche Meer (Hippolytos 736) beklagen die Schwestern Phaethons Tod. Die Eneten, heute Venetianer, züchten edle Sportpferde, die ſich Hippolytos hält (v. 231. 1131). Das iſt daſſelbe, als wenn Wagner Siegfrieds Roß Grane einen Trakehner ſein ließe. Thyrheniſche Seeräuber nehmen Dionyſos gefangen



(*Achyllos* v. 11). Die *Stylla* wird thrakisch genannt (*Medea* 1359) und *Kirke* eine Ligurierin (*Troades* 437). In Griechenland selbst heißt der Peloponnes mehrfach *Λωπία γαία* (*Troades* v. 234, *Hekabe* 450. 934, *Elektra* 836, *Drestes* 1372). Das Silberbergwerk von *Sunion* ist schon in Betrieb (*Achyllos* v. 293). — Die Erdteile *Asien* und *Europa* werden ganz allgemein unterschieden, wie auch bei *Sophokles* (*Andromache* v. 1. 801, *Ion* 1356. 1586, *Troades* 748. 927. 1219, *Hekabe* 481 u. f. w.). Das Vorhandensein ethnographischer Kenntnisse ist ein weiteres Merkmal, das die Personen des Euripides von den Menschen des heroischen Zeitalters unterscheidet. Zunächst schon ist es ein Anachronismus, daß sie sich aufs lebhafteste als Glieder einer ideellen nationalen Einheit fühlen, die mit dem Namen *Ἕλληνες* bezeichnet ist und in einem prinzipiellen Gegensatz zu einer anderen Einheit steht, die mit dem Namen *βάρβαροι* bezeichnet ist und alle anderen Völker der Erde umfaßt. Dieser Gegensatz ist in ihrem Bewußtsein darin gegründet, daß der Grieche ein freier Mann ist, während jeder Barbar, mit Ausnahme seines Königs, ein Sklave ist, daß ferner in Griechenland das Recht und das Gesetz herrschen, während bei den Barbaren die Willkür Eines die Stelle des Gesetzes einnimmt. Wenngleich Euripides durch „Barbaren“ die Überlegenheit des Hellenentums mehrfach anzweifeln läßt und sich auch schon Anfänge des Kosmopolitismus in seinen Dramen zeigen, sind seine Griechen doch von großem Nationalstolze erfüllt, und die Hervorhebung der Überlegenheit des Hellenentums ist für seine Dramen noch von großer Bedeutung, die in dieser Hinsicht nur denen des Aischylos nachstehen, während *Sophokles* die nationale Saite verhältnismäßig sehr wenig anschlägt. Eingehend habe ich diese ganze Frage in einer Monographie behandelt: Die Darstellung fremder Nationalitäten im Drama der Griechen. Programm des Realgymnasiums auf der Burg. Königsberg 1892. Ganz besonders bemerkenswert ist der energische Panhellenismus, der sich in den Worten *Agamemnons* und *Iphigeniens* zu erkennen gibt, namentlich die Rede dieser atmet glühende Begeisterung für die Freiheit und Würde Griechenlands gegenüber dem Barbarentum (*Iph. Aul.* 1377 flg.): Die Griechen müßten von Rechts wegen über die Barbaren herrschen, nicht umgekehrt, denn jene seien freie Männer, diese Sklaven. Hierbei wird Griechenland immer mit größter Schärfe als nationale Einheit hingestellt, wie sie für die homerische Zeit und auch für die Zeit der Perserkriege selbst unerhört ist: „Du gebarst mich für alle Griechen gleichmäßig, nicht für Dich allein!“ ruft *Iphigenie*, als sie sich für die nationale Sache opfern will (v. 1386), in ekstatischer Begeisterung ihrer Mutter zu. Wenn man erwägt, daß dies Drama mit den *Bakchen* zu der Trilogie gehört, die erst nach des Dichters Tode aufgeführt wurde und in den letzten Jahren des peloponnesischen Krieges am Hofe des Makedonierkönigs *Archelaos* entstand, von wo Euripides mit freierem Blick die politischen Verhältnisse überschauen konnte, so scheint mir die Vermutung nicht zu gewagt, wenn ich in der Rede *Iphigeniens* das politische Testament des Euripides sehe, wie man in den Segenswünschen und Mahnungen der *Cumeniden* ein politisches Testament des Aischylos erblicken könnte (*Cumeniden* v. 976—987). Er will seinen Landsleuten ein neues Ideal zeigen: Zusammenfassung der Kräfte des Hellenentums, das sich dann siegreich das Barbarentum unterwerfen soll, — ein Ideal, das die Geschichte des nächsten Jahrhunderts



verwirklichte.<sup>1)</sup> — Die Frau im Drama des Euripides gehört nach ihrer gesellschaftlichen Stellung und ihrem äußeren Auftreten ganz dem fünften Jahrhundert an. Daß es nach ihrer ganzen geistigen Richtung der Fall ist, geht aus dem hervor, was über die Menschen des Euripides oben gesagt ist. Die griechische Frau des homerischen Zeitalters erfreute sich einer viel freieren Bewegung in der Öffentlichkeit als in der historischen Zeit. Wir sehen Naufikaa mit ihren Mägden an den Strand fahren, Andromache bewegt sich mit Kind und Wärterin auf der Straße, Helena und Hekabe erscheinen auf der Mauer Trojas, Arete und Helena sitzen mit ihren Gatten beim Umtrunke unter den Männern. In den Phoinissen (v. 90) bedarf es besonderer Bitten Antigones, von Iokasten die Erlaubnis zu erwirken, auf den Söller des Königsschlusses zu treten, um Aussicht nach dem Heere der Belagerer zu halten. Das darf aber ja kein Bürger sehen, damit sie nicht übler Nachrede ver falle. Wie geradezu entgegengesetzt ist das freie, unbefangene Auftreten Helenas in der Teichoskopie der Ilias, der Szene, die doch für Euripides die Vorlage abgegeben hat. — Im Orestes (v. 108) will Helena ihre Tochter nicht zu Mytaminestras Grabes schicken, weil eine Jungfrau sich nicht dem Volke zeigen dürfe. In den Herakliden entschuldigt sich Makaria wegen der Freiheit, die sie sich nimmt, öffentlich zu erscheinen (v. 474). Die ältere Sitte des homerischen Zeitalters, nach der dem Vater der Braut die zukünftige Frau vom Bräutigam durch *ἔδνα*, reiche Gaben, abgekauft wurde, kommt bei Euripides gar nicht vor, dagegen spielt die Sitte seiner Zeit, die Tochter mit einer möglichst großen Mitgift, *φερναι*, auszustatten, eine große Rolle. Medea führt es (v. 232) unter den Leiden der Frauen an erster Stelle an, daß sie sich mit schwerem Gelde einen Gatten als ihren Herrn erkaufen mußten. Der Weiberfeind Hippolytos dagegen führt als wichtigsten Beweis für die Schlechtigkeit der Frauen an, daß der leibliche Vater es sich eine große Mitgift kosten lasse, nur um von dem Übel, der eigenen Tochter, befreit zu werden. Vor Geldheiraten, vor Frauen mit der reichen Mitgift (Andromache v. 1282 *καυλοῦτους φερνάς*) wird entschieden gewarnt, da sie sich oft in widernatürlicher Weise die Herrschaft im Hause anmaßten (Elektra 932). Hermione in der Andromache ist der Typus einer solchen auf ihre reiche Mitgift und vornehme Herkunft eingebildeten Frau, die daher das Recht für sich in Anspruch nimmt, kein Blatt vor den Mund zu nehmen (*ἐλευθεροστομίειν* Andromache v. 153).

<sup>1)</sup> Der heiße Drang, auch im griechischen Drama „Selbstbekenntnisse“ der Dichter im Sinne Goethes zu finden, um dadurch einmal tiefer in die Erkenntnis der Dichterwerke einzudringen und dann auch um einen Einblick in die geistige Entwicklung der großen Dichter zu gewinnen, von denen uns die Uebersetzung nur die notdürftigsten Nachrichten über ihre äußeren Schicksale aufbewahrt hat, — dies leidenschaftliche Verlangen hat Vermutungen erzeugt, die als recht gewagt erscheinen dürften: Nach Gomperz (Griech. Denker) ist Orestes mit seinen inneren Qualen die Verkörperung des Ringens des Mischylos mit religiösen und philosophischen Fragen, und die Eumeniden sind mit ihrer Stimmung dem Frieden und der Ruhe nach dem Kampfe in des Dichters Brust entsprungen. Könnte ich mich mit dieser Hypothese bis zu einem gewissen Grade befreunden, so scheint mir die von Wilamowitz über die Vatschen des Euripides zwar sehr geistreich ausgedacht, aber sehr wenig überzeugend: „ . . . in den Vatschen alle die wilden Geister vorführend, die ihn in dem rasenden Taumel (der inneren Zerrissenheit) hielten, und von dem er sich in der neuen Umgebung dadurch loszumachen suchte, daß er sie verkörperte“ (Herakles I. S. 379).

Wie ganz gehören auch nach ihrem äußeren Auftreten und ihren Lebensformen die Frauengestalten des Euripides dem fünften Jahrhundert an! Wie in der Iphigenie in Aulis Klytaimnestra mit ihren Kindern im griechischen Lager ankommt, fordert sie Iphigenien auf, mit ihren zarten und schwachen Gliedern aus dem Wagen zu steigen (v. 614 ὄβριον τιθεῖσα πῶλον ἀσθενές ὄψμα). Dienerinnen sollen sie mit ihren Armen empfangen und vom Wagen heben; denselben Dienst solle man auch ihr selbst erweisen. Wie verschieden ist von der überfeinerten Morbidezza Iphigeniens die frische Natürlichkeit der Königstochter Naukkaa, die sogar selbst die Maultiere lenkt. Homer stellt Frauen, Euripides öfters Damen dar. Dieselbe zierliche und zarte Gangart hebt Euripides an der unglücklichen Tochter Kreons hervor, wie sie, mit dem verhängnisvollen Schmucke angetan, kokett mit zierlichen Schritten im Zimmer einherstolzert (Medeia 1164). Putz und Toilettenkünste sind im Leben dieser Frauen von größter Bedeutung; die Frau vor dem Spiegel, einem der homerischen Zeit noch unbekannten Geräte, ist ein bei Euripides oft wiederkehrendes Motiv: In den Troades (v. 1107) werden die Spiegel als die Wonne der Mädchen bezeichnet. Die Troerinnen ordnen gerade vor goldenen Spiegeln ihren Kopfschmuck zur Nachtruhe, als auf den Straßen Trojas der Kampf beginnt (Hekabe 923). Elektra macht es Klytaimnestra zum Vorwurfe, in Abwesenheit Agamemnons sich viel vor dem Spiegel mit ihrer Frisur beschäftigt zu haben (Elektra v. 1072); das verrate schon eine schlechte Frau. Als das Muster einer gefallsüchtigen, feinen Modedame ist Helena in mehreren Dramen hingestellt. Nur weil ihr Griechenland nicht die Mittel bot, ihrer Genußsucht zu frönen, ist sie nach dem goldreichen Phrygien gegangen (Troades 995). Wie sie dann in die einfacheren Verhältnisse Griechenlands, das ihr nach Drepts Worten eine kleine Hütte zu sein scheint, zurückkehrt, da bringt sie ihre alten Neigungen in die Heimat mit und die neuen Mittel zu ihrer Befriedigung, die sie in der asiatischen Fremde kennen gelernt hat (Drept v. 1110); in ihrem Gefolge ist, wie Drept spöttisch sagt, ein Schwarm von Aufsehern über ihre Spiegel und Schminktöpfchen. So sitzt sie, als Drept und Pylades in ihr Gemach eindringen, umgeben von einem Hofstaate von Dienerinnen und Eunuchen, deren einer ihr mit rundem Federfächer Kühlung zufächelt (v. 1428). Und wie sie ihrer Schwester Klytaimnestra nach der Sitte ihr Haar als Opfer zu bringen sich genötigt sieht, da schneidet sie vorsichtig nur die Spitzen weg, um ihre Schönheit nicht zu beeinträchtigen. „Sie ist immer noch das „alte“ Weib!“ (ἡ πάλαι γυνή Elektra 128) ruft Elektra mit Bitterkeit aus.

Euripides gehört zu den griechischen Denkern, die den Götterglauben der Volksreligion vollständig und endgültig überwunden haben. In der vielumstrittenen Frage, ob in den Bakchen, dem letzten Drama des greisen Dichters, eine Palinodie seiner freigeistigen Anschauungen zu erblicken ist, ist es mir wie v. Wilamowitz, v. Arnim und Nestle ganz sicher, daß an einen Widerruf gar nicht zu denken ist, entgegen der älteren Ansicht, die von Lobeck, Otfried Müller, Nägelsbach und auch noch von Rohde, Beloch und Gomperz vertreten wird. Daher kommt es, daß Euripides an zahlreichen Stellen seiner Dramen eine einschneidende Kritik an der mythischen Tradition, an den Handlungen einzelner Götter und am ganzen Polytheismus üben läßt, mit der sich sogar



Zweifel an einer göttlichen Weltregierung überhaupt verbinden. Daß das alles dem kulturhistorischen Kolorit der für die Handlung vorausgesetzten Zeit widerspricht, ist selbstverständlich. Meine Darstellung darf aber von einer weiteren Behandlung absehen, da in dem mehrfach angeführten Buche Nestles der ganze Gegenstand erschöpfend behandelt ist. Es erübrigt mir nur zu zeigen, daß die Götterwelt selbst in ihrer äußeren Erscheinung die des fünften Jahrhunderts, nicht die einer älteren Zeit ist. Zu den älteren Göttern sind neue dazugekommen: Hekate, die Schutzgottheit der Zauberer (Medea 397), die Erregerin von Krankheiten, die sich in seelischen Leiden äußern (Hippolytos 142), die *εισὸς δρυάττηρ* Demeters, die alle listigen Überfälle begünstigt (Jon 1048), die Gespenster erscheinen läßt (Helena 569). Kybele, die sinnverwirrende Berggöttin (Hippolytos 142), die Göttermutter vom Ida (Dreft 1453), die ebenso wie Dionysos in Orgien verehrt wird (Bakchen 72). Pan, der Ohnmachtsanfälle (Medeia 1172) und geistige Umnachtung (Hippolytos 142) über die Menschen bringt, der in ländlicher Abgeschiedenheit die Syrix zum Tanze der Nymphen spielt (Jon 492). Dionysos, nicht der bärtige Mann der älteren Kunst, sondern der *δηλόμερφος*, wie ihn erst die reife Kunst darstellt (Bakchen 353), dessen Kult uns in vollständigster Ausbildung sehr oft entgegentritt, der unter den Namen Bromios, Dithyrambos, Iakchos, Maron (Kyklops 412. 616) verehrt wird. Dieser Maron ist bei Homer noch ein Priester Apollon und beschenkt Odysseus mit dem herrlichsten Weine, später ist er ein Sohn des Dionysos und dieser selbst. Andere Götter, die die ältere homerische Zeit noch nicht kennt, sind *Ἑστία*, *Ἑρως*, *Εἰρήνη Νίκη*, *Ὀρθάνης*, ein Seitenstück zu Priapus, *Λίσσα*, *Ἥχων*, die Tochter der Bergwand, *πέτρας ὁρείας παῖς* (Hekabe 1110), — ganz abgesehen von willkürlichen Neubildungen wie *Γαλάνεια*, *Πόντου δρυάττηρ* (Helena 1458). Die Götter tragen Beinamen, die sie in älterer Zeit nicht hatten: Apollon heißt Baian, der Helfer, *ἄναξ Ἀρνεῖ* wird er, wie besonders bei Aischylos, angerufen (Phoinissen 63), der Name Logias bezeichnet ihn als Propheten (Troades 356). Die Athenerin Kreusa schwört bei *Ἀδύα Νίκη* (Jon 1529). Schon werden weite Reisen, selbst von Thessalien aus, unternommen, um dem Olympischen Zeus am Alpheios Opfer darzubringen (Elektra 781). Einen recht weiten Umfang hat auch die Theokrasie, die Identifizierung und Verschmelzung verschiedener Götter, angenommen: Artemis ist der Diktynna, einer kretischen Göttin, gleichgestellt (Hippolytos 147, 1130). Ebenso begegnet uns die Gleichung Artemis = Hekate (Phoinissen 110) und Artemis = Mondgöttin (Phoinissen 175). Andererseits ist aber Hekate auch = Persephone (Jon 1048). Demeter wird zur Göttermutter (Helena 1302), und mit der phrygischen Göttermutter Kybele wird die griechische Rhea vertauscht (Bakchen 59). Die Wohnung der Götter ist nicht mehr der Olympos, sondern durchweg der Himmel, *τὸ Διὸς πολύαστρον ἔδος* (Jon 870); die Dioskuren, bei Homer noch Menschen, wohnen auf Sternen im Äther (Elektra 990). — Der Glaube an einen Mastor, bei Euripides heißt er auch Miasor (Med. 1371. Androm. 615), der für die ältere Zeit anachronistisch ist, erscheint hier sogar schon wieder als überwundener Standpunkt. Der Name wird recht oft im Munde geführt, allein man sieht, es ist nicht mehr ernsthaft gemeint, wie bei Aischylos, sondern ähnlich wie bei Sophokles eine konventionelle



dichterische Phrase in dem Sinne von Verderber, Verderben. Manchmal sind es mehrere Mastores, die dann mit den Erinyen identifiziert sind, wie namentlich in der taurischen Iphigenie, wo zweimal von der Verfolgung Orestes durch die Erinyen das Verbum *δλασφόω* gebraucht ist (934. 971). Nur einmal ist der Mastor wenigstens äußerlich derselbe wie bei Aischylos, nämlich der in eine Familie eingenistete Rachegeist, der die Missethat des Ahnen noch an den spätesten Nachkommen strafft. Orest glaubt, an ihm räche der Mastor seines Ahnherrn Pelops Frevel (Orest 1547). Der der älteren Zeit fremde Heroenglaube ist gleichfalls von Euripides in sie verlegt. Alkestis ist nach der Meinung des Chors (v. 1003) nach ihrem Tode ein seliger Daimon geworden, zu dem man um Segen betet. Agamemnon ist Heros, da er von Orest und Elektra als Helfer angerufen wird (Orest 1225. 1231). Mastor und Pollux sind göttliche Heroen geworden, Helena wird neben ihnen als Heroine Retterin aus Seegefahr werden (Orest 1636). Eurystheus wird in Attika Heros (Herakliden 1040), wie es sein großer Verwandter Herakles geworden ist. Die Götter haben besondere Festtage, von denen sich bei Homer noch keine Spur findet. Erwähnt werden die Karneen in Sparta (Alkestis 449), das Fest des Hyakinthos in Sparta (Helena 1469), das dreitägige Herafest in Argos (Elektra 171), alle zwei Jahre wiederkehrende Bakchosfeste auf dem Rithairon (Bakch. 133). Die Eleusinien werden in Jon (v. 1076) erwähnt, wobei die Mysterien vorausgesetzt werden, in die auch Hippolytos (v. 25) und Herakles (v. 613) eingeweiht sind. Angedeutet werden auch die Panathenäen in den Herakliden (v. 777).

Das Zeremoniell der Opfer ist viel umständlicher als in der homerischen Zeit. Das Händewaschwasser wird noch besonders geweiht durch Eintauchen eines dem Opferfeuer entnommenen Feuerbrandes (Herakles 928). Auf diesen Brauch wird im Kyklops (v. 471) eine scherzhafte Anspielung gemacht. Der Opfernde und das Opfertier tragen vielfach Kränze. Agisthos bricht eigenhändig im Garten Myrtenzweige, um sein Haupt zum Opfer zu bekränzen (Elektra 778), und ebenso soll Iphigenie als Opfertier bekränzt werden (Iph. Mül. 1080. 1477). Hippolytos bringt bei seinem ersten Auftreten der Göttin Artemis einen Blumenkranz dar, woher er als *στεφανηφόρος* bezeichnet ist. Kassandra trägt als wahr sagende Priesterin Apollon einen Lorbeerkranz (Iph. Mül. 759). In der älteren Zeit war der Gebrauch des Kranzes durchaus unbekannt, während er bei Euripides und den anderen Tragikern in jeglicher Anwendung vorkommt. An sehr zahlreichen Stellen wird der Kranz auf dem Haupte der Teilnehmer an Gelagen und der Sieger erwähnt. *Στέφανος* ist bei Euripides eine ganz gewöhnliche sprachliche Formel, um den Sieg, den Lohn für Anstrengungen, den Ruhm zu bezeichnen: mit den letzten Worten mehrerer Tragödien wird die Mufe angerufen, nie aufzuhören, das Leben mit Erfolgen und Frohsinn zu kränzen, wobei das *στεφανοῦν* auf den Sieger wie auf den Festgenossen hindeutet (Phoin. 1766). Modern ist bei den Opfern namentlich auch das Verbrennen wohlriechenden Räucherwerks. Das Harz des Myrtenbaumes (*αμύρνη*) wird im Jon (v. 89) und in den Troades (v. 1064) und der syrische Weihrauch (*λίβανος*) in den Bakchen (v. 144) bei Opfern erwähnt. Ebensovienig fand der Lorbeer in älterer Zeit im Apollokultus Anwendung, während Euripides, namentlich im Jon, davon den

ausgedehntesten Gebrauch machen läßt. Die so oft erwähnten Opfer, die den Toten an ihren Gräbern dargebracht werden, sind der homerischen Zeit gleichfalls fremd. Auch im Totenkultus ist die von Homer gar nicht genannte Myrte als Grabschmuck zu Bedeutung gelangt (Elektra 324. 511). Etwas Neues ist auch die Eingeweideschau beim Opfer, wie sie etwa Agisthos in der Elektra vornimmt (v. 827). Hier werden die Eingeweide der Bauch- und der Brusthöhle, Leber, Galle, Herz und Lunge, einer eingehenden Betrachtung unterzogen. Überhaupt hat sich die Mantik gegenüber den Verhältnissen der homerischen Zeit sehr entwickelt und erweitert. Die Beobachtung des Opferfeuers und des Vogelfluges, die ja auch Homer kennt, ist weiter ausgebildet; Teiresias hat in Theben sein festes Observatorium für den Vogelflug, das Pentheus zerstören läßt (Bakchen 347). Ganz neu dagegen sind die Kenner, Verkünder und Deuter altüberlieferter rätselhafter Sprüche, die *χρησμών ἀοδοί*, die in den Herakliden der König vor Beginn des Krieges versammelt, um mit ihnen die *λόγια*, wie sie Herodot so gern mitteilt, zu prüfen (v. 401). Mehrfach läßt Euripides sehr heftige Kritik an der Mantik üben: Sie ist ganz nutzlos, nur zur Bereicherung der Wahrsager erdacht, die, ohne zu arbeiten, reich werden wollen (Helena 744). Daß Euripides mit dieser Kritik nicht allein stand, sondern der Ansicht der Mehrzahl der Gebildeten Ausdruck verlieh, zeigt der beißende Spott des konservativen Aristophanes über die Wahrsager.

Auch die der älteren Zeit fremden Reinigungsoffer spielen in der Tragödie eine bedeutende Rolle. Wie Herakles die Seinen und das Land von dem Gewaltherrscher Lykos befreit hat, hält er ein besonderes Reinigungsoffer für nötig (v. 922). Auch als Herakles im Wahnsinn die Seinen getötet hat, muß er durch ein solches Opfer gereinigt werden (v. 1324). Dieses Opfer setzt die der homerischen Zeit gleichfalls fremde Vorstellung von einer Befleckung, *μίασμα*, voraus, der jeder anheimfällt, der einen Menschen tötet, auch wenn er es unfreiwillig, wie in dem zuletzt erwähnten Falle, getan hat. Diese Befleckung wird als ansteckend betrachtet, auch ein Tempel, ein Götterbild wird durch des Mörders Anblick befleckt (Iph. Taur. 1163), ja die Götter selbst dürfen keinen Menschen sterben sehen, ohne eine Befleckung zu erleiden (Akestis 22, Hippolyt. 1436). Euripides stellt jedoch sogar auch eine teilweise Überwindung dieser Anschauung durch Theseus dar (Herakles 1231): Kein Mensch vermag durch seine Befleckung das Göttliche zu verunreinigen, und kein gütiger Mensch, der dem Befleckten eine Stütze ist, kann von der Befleckung angesteckt werden.

Der siegreich heimkehrende Krieger bringt den Göttern als Opfer erbeutete Waffen dar, die an den Säulen des Tempels befestigt werden (Herakliden 695, Andr. 1121, Troad. 575, Elektr. 6, Phoin. 574). Auch Hierodulen werden berühmten Kultstätten, aus weiter Ferne sogar, anstatt eines Opfers geweiht. So schicken in den Phoinissen die Tyrier phoinikische Mädchen, die den Chor des Dramas bilden, zum Tempel von Delphi als Weihgeschenk (Phoin. 203).

Das Zaubertwesen, wie alles Mystische, der älteren Zeit fremd, wird in der Tragödie als sehr entwickelt vorausgesetzt: Da gibt es Zaubermittel, Feinde zu vernichten (Medea 385), einen Mann von der Kinderlosigkeit zu befreien (Medea 718), Frauen



unfruchtbar zu machen (Andr. 31), das Leben zu verlängern (Hiketiden 1110) und von einer Liebesleidenschaft zu heilen (Hippolyt. 509). Zauberer können Personen plötzlich unsichtbar machen (Drest. 1497), wie Totenbeschwörer Gespenster erscheinen lassen (Alf. 1128). Admet hält Alkestis für ein Gespenst (1127) wie Menelaos seine Gattin Helena (569). In der Alkestis (965), noch mehr im Kyklops (646) werden die Orphiker mit ihren Beschwörungsformeln verspottet.

Um ein noch vollständigeres Bild von dem Umfange der Anachronismen in den Dramen des Euripides zu geben, seien zum Schlusse noch verschiedene Einzelheiten zusammengestellt. Die *κithára* oder *φάρμαξ*, das einzige in der homerischen Zeit gebrauchte Musikinstrument, wird abweichend vom älteren Brauche mit dem *πλήκτρον* gespielt (Herakles 351). Dazu sind zahlreiche neue Instrumente gekommen: Als neue Saitenspiele die Lyra, *ἐπιτύονος ὁρεία χέλος* (Alf. 447) und der Barbitos (Kyk. 40); als Blasinstrumente die Lotosflöte (Herakliden 892 u. öfters), auch Sibhische Flöte genannt, ein Holzblasinstrument (Herakles 684), die Syring der Hirten und Paus (Ion 498), die gewöhnliche Flöte, *αλλός* (Troades 126), die Trompete (Hiketid. 1267), die aber nur zum Abgeben von Signalen gebraucht wird (Phoin. 1102. 1377); die rein bakchischen Instrumente: Gymbeln, *κρόταλα χαλκοῦ* (Kyk. 205), Handtrommeln, *τύπανα* oder *τύπανα βυρσοτενῆ* (Helena 1347), Tambourins, *ρόμβοι* (Helena 1362). Die Ruderer arbeiten nach dem Takte des Spiels der Flöten und der Syring (Troades 127, Jph. Taur. 1124). Von andern Geräten sei noch des Siphons, *σίφων* = Weinheber, gedacht (Kyk. 439). — Die Schiffe der Griechen, die nach Troja fahren, haben eherne Schnäbel (Jph. Aul. 1319), sind also für einen Seekampf ausgerüstet, was bei den Schiffen der homerischen Zeit nicht der Fall war. Am Heck sind sie durchweg mit stattlichen Abzeichen geschmückt: Goldene Nereiden bezeichnen Achills Schiffe, Athene auf geflügeltem Wagen die der Athener. Da sie höher gedacht sind als die kleinen Fahrzeuge der homerischen Zeit, sind Treppen, *κλίμακες*, *κλιμακτῆρες*, erforderlich, um das Einstiegen zu ermöglichen (Helena 1570, Jph. Taur. 1352). Alle führen einen Anker (Helena 1614), der an Balken, die am Vorderschiff ohrenartig vorspringen, an *ἐπωτίδες*, befestigt ist (Jph. Taur. 1351). — Geprägtes Geld ist im Umlauf; merkwürdigerweise wird es nur als Kaufpreis für Sklaven erwähnt (Alf. 676, Hekabe 360, 365, Jph. Taur. 1111). Das Ausleihen von Geld auf Zinsen wird in der Elektra berührt (v. 858). Auf das naturwissenschaftliche Märchen vom Schwane, dem *κόκκος μελωδὸς Μοῦσας*, dem Tiere Apollons, das vor seinem Tode einen Gesang anstimmt, ist in der Tragödie nicht selten angespielt (Herakles 110, 692, Ion 164, 169, Jph. Taur. 1104). Der Delphin, vom Schalle der die Ruderarbeit begleitenden Flöte angezogen, tanzt um die Schiffe (Elektra 435: *φίλωνος δελφίς*). — Der Lorbeer, der in der Ilias gar nicht vorkommt und in der Odyssee nur an der Höhle des Kyklopen wuchert, hat großes Ansehen erlangt durch seine Bedeutung im Apollonkultus; namentlich ist der Lorbeerhain am Tempel zu Delphi und neben der berühmten, auch von Homer schon erwähnten Dattelpalme auf Delos vorausgesetzt (Ion 76. 79. 919. Jph. Taur. 1246). Ebenso ist die Myrte, die wohl schon von jeher in Griechenland heimisch gewesen sein mag, aber sich keiner Beachtung erfreute, da Homer

sie gar nicht nennt, gleichfalls durch ihre Verwendung im Kultus zu Ehren gekommen. Von Blumen spielen in der Tragödie eine größere Rolle die Rosen (Medea 841. Helena 245), die Homer kaum kennt, und der Krokos (Ion 889. Hekabe 468. 471), der Homer ganz unbekannt ist. — Die Sklaverei zeigt Erscheinungsformen, wie sie dem 5. Jahrhundert eigen waren: Lyder und Phryger sind in der Alkestis (v. 675) die verächtlichsten Sklaven, die Rarer sind es im Kyklops (v. 654). Wir treffen den Sklaven mit Ämtern betraut, die es in der älteren Zeit nicht gab: Der Sklave als Pädagoge begegnet uns in der Medea, im Ion, in der Elektra (v. 285 flg. Agamemnons Pädagoge hat Orestes vor der Ermordung durch Aigisthos gerettet) und in den Phoinissen. „Soll ich den Krieger wie ein kleines Kind an der Hand führen (παιδαγωγῆν)?“ so ruft ein Diener, der den alten Iolaos beim Gehen stützen soll (Herakliden 728). Das Amt des *πυλῶρις*, des Türhüters, wird in der Helena (v. 435) als feststehende Einrichtung vorausgesetzt, wie auch im Ilias des Sophokles. In den Troades fürchtet Hekabe zu diesem Dienste erniedrigt zu werden (v. 194). Helena hat besondere Sklaven, denen die Fürsorge für ihre Toilettenartikel obliegt (Orest 1112). In den Phoinissen hat Orestes seinen Schildträger, der dem Herrn auch die Speere nachträgt (1213). Als ein solcher Schildträger ist auch der alte Sklave des Menelaos in der Helena gedacht (v. 734). In den Heeren der historischen Zeit war es etwas ganz Gewöhnliches, daß der Hoplit sich von einem Sklaven Schild und Speer nachtragen ließ. Das Leben der Sklaven steht bei den Griechen, wie Hekabe sagt, unter demselben Rechtsschutze wie das der Freien (v. 291). — Das Spiel mit Würfeln statt der älteren Astragalen wird in den Hiketiden v. 409 erwähnt. — Das Verhältnis, in dem Zeus zu Ganymedes steht, wird als ein päderastisches angesehen (Iph. Aul. 1050, Orest 1392), und der Kyklop zeigt entschieden perverse Neigungen (583. 497). — Eigentümlich ist für die Tragödie, nicht nur des Euripides, sondern ebenso des Sophokles und Aischylos, die häufige Erwähnung der Steinigung. Hier zunächst die Stellen: Aischylos. Cum. 189. Agam. 1118. 1616. Septem 199. Sophokles. Ilias 254. 728. Antigone 36. Oed. C. 435. Euripides. Heraklid. 60. Ion 1112. 1222. 1237. 1240. Troades. 1039. Orest. 50. 59. 442. 614. 536. 863. 945. Iph. Aul. 1350. Bakch. 356. In den homerischen Gesängen wird die Steinigung nur einmal berührt, und zwar in dem S. 13 erwähnten, eine spätere Zudichtung enthaltenden dritten Gesange der Ilias. Im Orient war die Steinigung als gesetzlich vorgeschriebene Strafe und als Akt der Lynchjustiz, wie die Bibel zeigt, eine seit alters feststehende Sitte. Da die älteren Teile der homerischen Gedichte diese Sitte nicht kennen, sie vielmehr erst in den jüngeren Teilen und auch da nur einmal nebenbei erwähnt wird, so ist anzunehmen, daß sie, wie so manches andere, erst in späterer Zeit in Griechenland aus dem Orient eingedrungen ist. In der Ilias erscheint die Steinigung als ein Akt der Volkswut, dasselbe ist im allgemeinen in der Tragödie der Fall. In den Septem, in der Antigone und in den Bakchen wird die Steinigung von Königen in ganz besonderen Ausnahmefällen, die ungewöhnliche Mittel erheischen, angedroht. Nur im Ion und im Orest wird — dort in Delphi, hier in Argos — die Strafe der Steinigung nach regelrechtem, gerichtlichem Verfahren verhängt. Diesen Verhältnissen, wie sie die Tragödie zeigt, entspricht durchaus die Sitte des



5. Jahrhunderts, wie sie sich uns nach den spärlichen Mittheilungen der Quellen darstellt. Selten wird die Steinigung auch in der Wirklichkeit nur gewesen sein, denn Apollon zählt sie in den Kumeniden unter den Schrecklichkeiten auf, zu denen er die Grinyen aus seinem Tempel jagt. Als einen Akt der Wut des athenischen Volkes stellt sich die Steinigung des Lykidas dar, der es wagte, den Athenern zu raten, sich den Persern zu ergeben. Die Frauen der Athener bereiteten der Frau und den Kindern des Lykidas dasselbe Schicksal (Herodot 9, 5). Die Argeier verurtheilten, wie Thukydides berichtet (5, 60), ihren Führer Thrasyklos zur Steinigung. Es ist wohl nur ein merkwürdiges Zusammentreffen, daß in diesem Falle gerade in Argos ebenso wie im Dreistes die Strafe der Steinigung durch ein Urtheil verhängt wird. Den mit Steinigung drohenden Wutausbrüchen der Soldaten im Lager, wie sie zweimal im Aias und in der Iphigenie in Aulis erwähnt werden, entspricht der Fall, von dem Xenophon in der Anabasis erzählt.

Die bisherigen Ausführungen, die noch leicht durch so manche Züge vervollständigt werden könnten, werden genügen, um eine deutliche Vorstellung zu geben, wie so ganz und gar in allem und jedem Euripides seinen Dramen die Färbung seiner Zeit gegeben hat, wie er diese, nur diese darstellt. Daneben kommen die wenigen Fälle, in denen ältere Gebräuche, Zustände und Dinge erwähnt werden, gar nicht in Betracht, zumal sie reine Aeußerlichkeiten sind, die für das Wesen der Personen und Handlungen ganz unerheblich sind.

Wie Aischylos und Sophokles, so hält auch Euripides den Gebrauch des Streitwagens in der Schlacht fest. Wagenkämpfer erwähnt Euripides an folgenden Stellen: Alkestis 428. Andromache 1019. Herakliden 802. 860. Herakles 177. Hiketiden 501. 585. 653. 667. Troades 517. Phoiniss. 192. 522. 732. 793. 1110. 1147. 1190. Iph. Aul. 83. 213. Zu dem Gebrauch der Streitwagen in den Hiketiden merkt v. Wilamowitz in der Einleitung S. 21 an: Die Einführung der längst nur noch beim Wettrennen und in Prozessionen gebrauchten Streitwagen kommt daher, daß die böotische Elitetruppe, die sich auch bei Delion ausgezeichnet hatte, aus alter Zeit den nunmehr unzutreffenden Namen „Wagenlenker und Wagenkämpfer“ führten u. s. w. Diese Bemerkung ist deshalb unzutreffend, weil in demselben Drama auch die Athener mit Streitwagen ins Feld rücken (v. 585. 653) und weil ja auch in anderen Dramen die Wagenkämpfe erwähnt sind. Die Verwendung der Streitwagen hatte sich eben infolge der Kenntniss der homerischen Gedichte dem Gedächtnisse so fest eingeprägt, daß diese Wagen einen konventionellen Bestandteil in den Schilderungen von Schlachten der älteren Zeit bildeten. Aber selbst hier hat die Gegenwart ihren Einfluß ausgeübt. Da bei den Wettrennen Biergespanne üblich waren, so läßt Euripides auch die Kämpfer mehrfach sich der Biergespanne bedienen: Herakliden 802. 860. Herakles 177. Hiketiden 501. 667. Troades 517. Iph. Aul. 213. Auch sonst, wo überhaupt die Besspannung angedeutet wird, ist ein Biergespann angenommen: Helios lenkt immer ein Biergespann am Himmel, im Jon möchte der Chor auf einem Biergespann entfliehen, auch die verhängnisvolle Wettfahrt des Pelops wurde auf einem Biergespann unternommen, während bei Homer in der Schlacht und im Wettrennen das

Zweigespann die Regel ist und höchstens gelegentlich ein Dreigespann vorkommt. (Vergl. Buchholz S. 178.) — Mit diesem einen Zuge, der Erwähnung der Wagenkämpfer, ist also das Bild der Schlachten des heroischen Zeitalters, wenn wir von der eben besprochenen Änderung absehen, richtig wiedergegeben. Es finden sich noch einige andere unbedeutende Züge gewahrt: Die Feldherren kämpfen persönlich mit (Androm. 697), viele Griechen wurden vor Troja durch Steinwürfe getötet (Helena 1122), Nias hat einen Helm mit drei Kämmeν (*τριχόρυδος Νίας* Drest 1480), wie Nischylos in den Septem den Thydeus ausstattet (v. 384). Neben diesen Zügen finden wir aber andere, die den Kämpfen der späteren Zeit angehören: Vor dem Kampfe werden Schlachtopfer dargebracht (Drest 1603), ein Adjutant des Feldherrn bringt das Losungswort den Abteilungsführern (Phoiniss. 1140), das Zeichen zum Angriff wird mit der Trompete gegeben (Troades 1267, Phoiniss. 1102), während des Angriffs erschallt der Paian (Phoin. 1102). Eröffnet wird die Schlacht durch einen Hagel von leichten Wurfgeschossen, *μεισάγχυλα*, die die Griechen erst in den Perserkriegen kennen lernten und in Gebrauch nahmen. Im Kampfe fechten Truppen aller Arten: Vor Theben kämpfen in den Hiketiden in drei gesonderten Scharen auf beiden Seiten Hopliten, Wagenkämpfer und Reiter, zu denen in den Phoinissen noch Gymneten kommen (1147). Die vornehmeren Kämpfer haben ihren Schildträger (Phoiniss. 1213). Der Schild steckt in einem Futteral, *σάγμα* (Androm. 617), nach gewonnener Schlacht wird das Siegeszeichen errichtet (Androm. 694 u. öfters). — Daß Euripides bei der Erwähnung von Schiffen durchaus das Kriegsschiff seiner Zeit vor Augen hat, wurde schon dargelegt. Eigentümlich ist es, daß er Drestes nach dem Lande der Taurier auf einem Fünfzigeruderer fahren läßt (v. 1124. 1347). Thukydides bezeichnet den Fünfzigeruderer als den älteren Schiffstyp (I, 13. 14), der kurz vor den Perserkriegen ausgestorben und durch die Triere ersetzt war. Nach Herodot (8, 48) stellten bei Salamis nur drei ganz unbedeutende Staaten im ganzen noch fünf solche veraltete Schiffe. Es scheint doch, als hätte der Dichter diesen älteren Typ für angemessener erachtet. Das Festschiff, das alljährlich nach Delos fuhr und angeblich noch das Schiff des Theseus war, jedenfalls aber dem älteren Typ angehört haben wird, mag dem athenischen Dichter als Vorbild gedient haben. — In der Alkestis erzählt Herakles von einem erdichteten Wettkampfe, an dem er sich beteiligt hätte. Als Preise läßt ihn der Dichter Pferde, Rinder und eine Sklavin anführen (v. 1026). — Die Sitte des heroischen Zeitalters, nach der dem Fürsten aus der Kriegsbeute vorweg ein bevorzugtes Stück gegeben wurde, ist mehrfach erwähnt: Andromache ist dem Neoptolemos nach dieser Sitte zugefallen (Andr. 13. 584), in den Troades ist Kassandra das *ἐξαιρέσιον* Agamemnons (v. 249) und Hekabe das *γέρας* des Odysseus (v. 1286). — Im Hippolytos (v. 125) wäscht eine Frau Troizens Purpurgewänder im Flusse. Solche Gewänder kennt Homer, aber im 5. Jahrhundert wurden sie nicht mehr getragen. Wie Nischylos in den Choephoren, so setzt sie Euripides voraus. Helena will im Drestes (v. 1435) purpurne Gewänder als Weigheschenke für Alkaimnestras Grab herstellen.

Wie die andern Tragiker, gebraucht auch Euripides oft das Wort *χαλκός* und zahlreiche Zusammensetzungen damit, um Schwerter und andere Waffen zu bezeichnen,



die er sonst auch aus Eisen hergestellt sein läßt. Unter keinen Umständen ist da an Bronzewaffen, wie bei Homer, zu denken. Eine Stelle beweist es geradezu. Dasselbe Schwert des Polyneikes, das in den Phoinissen 1420 und 1458 σίδηρος heißt, wird v. 1577 χαλκόχροτον φάσγανον genannt. Bei den Tragikern ist somit χαλκός in den meisten Fällen mit σίδηρος identisch. — In der Akestis wird gesagt: Als Apollon die Herden Admets weidete und dabei die Sphing spielte, da hätten die Löwen das Othrysgebirge verlassen und zusammen mit den Hirschfühen dem lieblichen Spiele gelauscht (v. 580). Hier hat der Dichter sicherlich nicht daran gedacht, daß es im heroischen Zeitalter noch Löwen in Griechenland gegeben haben soll, sondern er wollte nur die Macht der Musik recht sinnfällig hervorheben, indem er zeigte, daß ein paradiesischer Zustand durch sie herbeigeführt wurde. — Mykenai existierte zur Zeit des Euripides nicht mehr. Nach Thermopylae und Plataeae hatte der Staat noch ein unbedeutendes Kontingent gesandt; bald nach den Perserkriegen war die Stadt von Argos verwüstet worden. Oft trägt nun Euripides den älteren Verhältnissen Rechnung, indem er Mykenai zum Wohnsitz Agamemnons und seiner Nachkommen, sowie zum Wohnsitz des Eurystheus macht, dem Herakles fronte. Namentlich wird das einstige Mykenai ganz richtig und mit großer Vorliebe als die Stadt der kyklopischen Bauten charakterisiert (Herakles 15. 944. 963. Troades 1088. Elektra 1158. Iph. Aul. 152. 265. 534. 1498. Iph. Taur. 845). Aber noch häufiger wird in denselben Dramen Argos als Wohnsitz der genannten Könige bezeichnet, auch Gebräuche werden von Argos auf Mykenai übertragen. So wird Hera, die Schutzgöttin von Argos, zur „Herrin der Altäre Mykenes“ gemacht (Elektra 674). In diesen Fällen ist Mykenai mit Argos identifiziert. In ähnlicher Weise gebraucht Euripides den altertümlichen Namen Pytho und den neueren Delphi durcheinander, bisweilen unmittelbar nebeneinander (Hiketiden 1200 = 1203). Ebenso wie er von Länderbezeichnungen seiner Zeit in den Bakchen Phrygien und Lydien als gleichwertig gebraucht. — Nach einem ganz bestimmten Grundsatz ist Euripides bei der Benennung der Griechen verfahren, nach demselben wie Aischylos und Sophokles: In den Dramen, die in gar keiner Beziehung zum trojanischen Sagenkreise stehen, werden die Griechen durchweg trotz häufiger Erwähnung nur mit dem neueren Namen Έλληνες oder auch nachdrücklicher bisweilen Πανελληνες genannt. Nur in den Dramen, die in irgendwelchem Zusammenhange mit dem trojanischen Sagenkreise stehen, werden neben der auch dann öfters gebrauchten neueren Benennung die älteren Namen angewandt, die aus Homers Gedichten bekannt sind. Ἀργεῖοι, Ἀχαιοί, Δαναοί, Δαναῖδες. Die Dramen, deren Schauplatz vor Troja ist, haben diese Bezeichnungen überwiegend: die Troades in dem Verhältnis von 51:28, die Hekabe in dem von 38:14. In dem Maße, in dem der Stoff des Dramas dem trojanischen Sagenkreise ferner liegt, tritt der neuere Name mehr hervor. In der Helena und in der Iphigenie in Aulis überwiegt schon der neuere Name: 36:15 und 41:32. In der taurischen Iphigenie ist das Verhältnis nur noch 36:5, im Orest 20:2, in der Elektra 9:0. Euripides wie den andern Tragikern liegt es bei diesem Sprachgebrauche fern, die Griechen der älteren Zeit mit dem ihnen zukommenden Namen zu bezeichnen, sondern er will nur die nach Troja ziehenden oder

die vor Troja kämpfenden Griechen mit dem Namen bezeichnen, an den sich die Griechen durch die homerischen Gedichte gewöhnt hatten. Charakteristisch für die Verwendung der Namen ist die Stelle der Helena, in der der Ägypterkönig Helena nach der Herkunft des ihm unbekannten Menelaos fragt. Er erhält zur Antwort: Ἕλλην, Ἀχαιῶν εἰς ἐμὴν σύμπλουν πύσει, ein Grieche, und zwar ein Trojakämpfer. Die alten Tragiker verhielten sich in diesem Falle den homerischen Gedichten gegenüber so, wie Hebbel dem Nibelungenliede gegenüber: Auch er spricht in seinem Nibelungen-drama in der Regel von Burgunden, scheut sich aber nicht, wenn es seinen dichterischen Absichten entspricht, auch anachronistisch von Deutschen zu reden (Kriemhilds Rache III, 8. Szene, Schlußworte). — Die Gastfreundschaft, eine der Sitten des heroischen Zeitalters, die durch das Epos sehr bekannt geworden war, finden wir mehrfach in den für die ältere Zeit charakteristischen Formen gewahrt. In der Alkestis ist die Gastfreundschaft Admets nach der Gattentreue der Alkestis das Motiv der Dichtung. Die Rettung der Alkestis durch Herakles wird von diesem ausdrücklich als der Lohn für die Gastlichkeit Admets bezeichnet (v. 1148). — In der Elektra opfert Agisthos auf dem Lande den Nymphen. Es wird als selbstverständlich vorausgesetzt, daß er Fremde, die ihr Weg vorüberführt, zur Teilnahme am Opfer und Opferschmause einladen wird. Dieser Voraussatzung wird auch von Agisthos entsprochen (637. 779). In diesem Falle scheint Nestors Opfer in der Odyssee das Vorbild gewesen zu sein. — Im Rhyploos sagt Odysseus (v. 299), es ist ein Gesetz für die Sterblichen, Schiffbrüchige aufzunehmen, ihnen Geschenke zu geben und sie mit Kleidung zu versorgen. Zeus, „der Gastliche“, wacht über die Erfüllung dieses Gesetzes (v. 354). Auch hier liegt das homerische Vorbild nahe. So bezeichnet auch Menelaos in der Helena den Schiffbrüchigen als unverletzlich, ἀσώλητον γένος (v. 449). — In eigentümlicher Weise gewahrt finden wir die politischen Zustände des heroischen Zeitalters an einer Stelle des Ion (v. 1222). Danach ruht in Delphi die Gewalt in den Händen von Fürsten, ἀνακτες, die Kreusa zum Tode verurteilen. Es ist das deshalb befremdlich, weil sonst stets die demokratischen Einrichtungen Athens auf die ältere Zeit übertragen sind und ein einziger König dem Volke gegenübersteht, während hier, wie bei Homer, eine Reihe von Fürsten vorausgesetzt wird. Im Orestes wird wegen des Muttermordes über Orest und Elektra im entsprechenden Falle in der Versammlung des ganzen Volkes nach heftiger Debatte das Urteil gefällt.

Die Sitte, die Leichen zu verbrennen, ist im Epos so feststehend, daß sie auch von den Tragikern gewahrt wird, entgegen dem überwiegenden Gebrauche ihrer Zeit. Euripides läßt in den Hiketiden einen Teil der vor Theben gefallen „Sieben“ sogar auf der Bühne verbrennen. — Nur Alkestis wird beerdigt, und zwar in einem Sarge aus Zedernholz, das nach der Annahme der Alten die Leiche konservierte. In demselben Sarge will auch Admet nach seinem Tode ruhen (v. 365). Die Handlung des Dramas erforderte unbedingt die Beerdigung, denn wenn Alkestis bei der Bestattung verbrannt worden wäre, hätte Herakles nicht mehr ihren Leib dem Thanatos abjagen können. — Die Totenklage findet in den Tragödien des Euripides in derselben wilden Weise statt, wie in denen des Aischylos und Sophokles und wie bei Homer: Haupt und Brust werden



geschlagen, das Haar wird gerauft, die Wangen mit den Nägeln blutig geritzt; die trauernden Mütter der Sieben streuen, wie ihre Dienerinnen, auch Asche aufs Haupt (Hiketiden v. 826). Ich kann darin aber nicht, wie v. Wilamowitz es in der Einleitung zu des Nischylos Choephoren tut, eine absichtliche Darstellung von „Gebräuchen eines altertümlichen, wilden, in Athen von Solon verbotenen Totenkultus“ sehen, sondern nehme an, daß das lediglich den damals noch üblichen Totenklagen entspricht; denn was für Macht haben behördliche Anordnungen einer Sitte gegenüber, die im Volksscharakter so gegründet ist! Vielmehr könnte man die Verordnung Solons als Beweis dafür anführen, daß die wilde Totenklage noch im 6. Jahrhundert in Athen allgemein verbreitet war.

Nach diesen Darlegungen beschränkt sich alles, was Euripides zur Wahrung des kulturgeschichtlichen Kolorits getan hat, darauf, daß er einige hervorstechende Züge, die jedem gebildeten Griechen infolge seiner Kenntnis der homerischen Gedichte als Merkmale des heroischen Zeitalters ins Bewußtsein übergegangen waren, beibehalten hat. Vielmehr hat der Dichter seinen Gestalten ganz den Geist seiner Zeit eingehaucht, und auch das Äußere der Handlung hat er tief in die Farbe seiner Zeit getaucht. Ein bestimmtes Kunstprinzip hat den Dichter hierbei schwerlich geleitet, unbewußt hat er sich sein gutes Recht genommen, das noch jeder starke Dichter für sich in Anspruch genommen hat: die Gestalten der Überlieferung mit dem Geiste seiner Zeit, mit seinem eigenen Geiste zu erfüllen und die überlieferten Begebenheiten in seinem Sinne zu deuten.<sup>1)</sup> Goethe sagte einst zu Eckermann (31. Januar 1827): „Und wozu wären denn die Poeten, wenn sie bloß die Geschichte eines Historikers wiederholen wollten! Der Dichter muß weiter gehen und uns womöglich etwas Höheres und Besseres geben. Die Charaktere des Sophokles tragen alle etwas von der hohen Seele des großen Dichters, sowie Charaktere des Shakespeare von der seinigen. Und so ist es recht, und so soll man es machen. Ja, Shakespeare geht noch weiter und macht seine Römer zu Engländern, und zwar wieder mit Recht, denn sonst hätte ihn seine Nation nicht verstanden.“

---

<sup>1)</sup> So hat auch Hugo von Hofmannsthal in unseren Tagen das Recht gehabt, Elektra, Klytāimnestra und Chrysothemis als hysterische Weiber darzustellen.







# I. Allgemeine Lehrverfassung.

## 1. Übersicht über die einzelnen Lehrgegenstände und die für jeden derselben bestimmte Stundenzahl.

Nr.	A. Im Gymnasium.														B. In der Vorschule.				Gesamtzahl der Stunden.		
	OI		UI	OII		UII		OIII	UIII		IV		V		VI		1.			2.	3.
	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b					
1.	Religion . . . .	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2	2	38	
2.	Deutsch und Geschichtserzählungen	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	2 <sup>1</sup> <sub>1</sub> 3	2 <sup>1</sup> <sub>1</sub> 3	3 <sup>1</sup> <sub>1</sub> 4	3 <sup>1</sup> <sub>1</sub> 4	9	9	7	7	73	
3.	Lateinisch . . . .	7	7	7	7	7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	—	—	—	—	107	
4.	Griechisch . . . .	6	6	6	6	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	
5.	Französisch . . . .	3	3	3	3	3	2	2	2	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	29	
6.	Hebräisch*) . . . .	(2)	(2)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(4)	
7.	Englisch*) . . . .	(2)	(2)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(4)	
8.	Litauisch*) . . . .	(2 I—IV)										—	—	—	—	—	—	—	—	(2)	
9.	Geschichte . . . .	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	23	
10.	Erdbunde . . . .				1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	17
11.	Rechnen und Mathematik . . . .	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	73	
12.	Naturwissenschaften	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	28	
13.	Schreiben . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2	4	4	4	3	23	
14.	Zeichnen . . . .	(2 I—II*)					2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	16	
15.	Singen . . . .	1 I—II			1 I—IV				1 III—IV				2		2		1	1	—	9	
16.	Turnen . . . .	3			3			3			3		3		3		2	—	—	20	
Zusammen		35	35	35	35	35	35	35	35	34	34	30	30	30	30	23	23	19	17	514	

\*) wahlfrei.

The first thing I noticed when I stepped out of the car was the  
familiarity of the air. It was the same as the air I had  
breathed in the city of London. The only difference was  
the humidity. It was a warm, sticky embrace that I had  
never experienced before. I had heard that the weather in  
Florida was perfect, but I didn't realize it would be so  
perfect. The sun was shining brightly, and the palm trees  
were swaying gently in the breeze. It was a beautiful  
sight, and I felt like I had been transported to a new  
world. I had heard that the weather in Florida was perfect,  
but I didn't realize it would be so perfect. The sun was  
shining brightly, and the palm trees were swaying gently  
in the breeze. It was a beautiful sight, and I felt like I  
had been transported to a new world. I had heard that the  
weather in Florida was perfect, but I didn't realize it would  
be so perfect. The sun was shining brightly, and the palm  
trees were swaying gently in the breeze. It was a beautiful  
sight, and I felt like I had been transported to a new world.  
I had heard that the weather in Florida was perfect, but I  
didn't realize it would be so perfect. The sun was shining  
brightly, and the palm trees were swaying gently in the  
breeze. It was a beautiful sight, and I felt like I had  
been transported to a new world. I had heard that the  
weather in Florida was perfect, but I didn't realize it would  
be so perfect. The sun was shining brightly, and the palm  
trees were swaying gently in the breeze. It was a beautiful  
sight, and I felt like I had been transported to a new world.

187

The second thing I noticed when I stepped out of the car was the  
familiarity of the air. It was the same as the air I had  
breathed in the city of London. The only difference was  
the humidity. It was a warm, sticky embrace that I had  
never experienced before. I had heard that the weather in  
Florida was perfect, but I didn't realize it would be so  
perfect. The sun was shining brightly, and the palm trees  
were swaying gently in the breeze. It was a beautiful  
sight, and I felt like I had been transported to a new  
world. I had heard that the weather in Florida was perfect,  
but I didn't realize it would be so perfect. The sun was  
shining brightly, and the palm trees were swaying gently  
in the breeze. It was a beautiful sight, and I felt like I  
had been transported to a new world. I had heard that the  
weather in Florida was perfect, but I didn't realize it would  
be so perfect. The sun was shining brightly, and the palm  
trees were swaying gently in the breeze. It was a beautiful  
sight, and I felt like I had been transported to a new world.



# I. Allgemeine Lehrverfassung.

## 1. Übersicht über die einzelnen Lehrgegenstände und die für jeden derselben bestimmte Stundenzahl.

Nr.	A. Im Gymnasium.														B. In der Vorschule.				Gesamtzahl der Stunden.	
	OI	UI	OII	UII		OIII	UIII		IV		V		VI		1.		2.	3.		
				a	b		a	b	a	b	a	b	a	b	a	b				
1.	Religion . . . .	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2	2	38	
2.	Deutsch und Geschichtserzählungen	3	3	3	3	3	2	2	2	3	3	2 <sup>1</sup> 3	2 <sup>1</sup> 3	3 <sup>1</sup> 4	3 <sup>1</sup> 4	9	9	7	7	73
3.	Lateinisch . . . .	7	7	7	7	7	8	8	8	8	8	8	8	8	—	—	—	—	107	
4.	Griechisch . . . .	6	6	6	6	6	6	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	
5.	Französisch . . . .	3	3	3	3	3	2	2	2	4	4	—	—	—	—	—	—	—	29	
6.	Hebräisch*) . . . .	(2)	(2)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(4)	
7.	Englisch*) . . . .	(2)	(2)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(4)	
8.	Litauisch*) . . . .	(2 I—IV)										—	—	—	—	—	—	—	—	(2)
9.	Geschichte . . . .	3	3	3	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	23	
10.	Erdkunde . . . .				1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—
11.	Rechnen und Mathematik . . . .	4	4	4	4	4	3	3	3	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	73
12.	Naturwissenschaften	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	28
13.	Schreiben . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	2	2	4	4	4	3	23
14.	Zeichnen . . . .	(2 I—II*)					2	2	2	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	16
15.	Singen . . . .	1 I—II			1 I—IV			1 III—IV				2		2		1	1	—	9	
16.	Turnen . . . .	3			3			3		3		3		3		2	—	—	20	
Zusammen		35	35	35	35	35	35	35	35	34	34	30	30	30	30	23	23	19	17	514

\*) wahlfrei.

## 2. Verteilung der Lehrstunden im Schuljahr 1904/05.

[illegible]

1) Kon Michaelis ab vertreten durch den Rath d. h. Sch. Gieseler 2) Zu Michaelis trat an seine Stelle der Rath d. h. Sch. Johann Lange 3) Nach dem Sommerfesten trat an seine Stelle der Rath. d. h.



### 3. Übersicht über die behandelten Lehrgebiete.

Der Lehrplan des verflossenen Schuljahres stimmt, abgesehen von einzelnen Abweichungen in der fremdsprachlichen Lektüre, mit dem im Jahresbericht 1904 veröffentlichten überein. Es werden daher im folgenden nur die Aufgaben für die deutschen Aufsätze und für die Arbeiten der Abiturienten mitgeteilt.

#### I. Aufgaben für die Reifeprüfung.

A. Für den deutschen Aufsatz. a) Michaelis 1904: Goethes Iphigenie und Schillers Beatrice. b) Ostern 1905: Ilias und Odysseus. (Nach Sophokles).

B. Für die griechische Arbeit. a) Michaelis 1904: Demosthenes, *Ὀλυνθιακός I*, 14—17. b) Ostern 1905: Demosthenes, *Ὀλυνθιακός B*, 11—14.

C. Für die mathematische Arbeit. a) Michaelis 1904: 1. Ein Punkt hat gleichen Abstand von den Geraden  $3x + 4y = 60$  und  $12x - 5y = 100$ . Außerdem ist sein Abstand vom Punkte  $(-7, -11)$  doppelt so groß wie der Abstand vom Punkte  $(-3, -1)$ . Welches sind die Koordinaten jenes ersten Punktes? 2. Von einem Dreieck kennt man  $c = 77$  (cm),  $h_c = 24$  (cm),  $\rho_c = 84$  (cm). Wie groß sind  $a$  und  $b$ ? 3. Ein Dreieck zu zeichnen, wovon die Abschnitte  $u$  und  $v$  gegeben sind, worin die Basis von der Halbierungslinie des Winkels an der Spitze geteilt wird, und das Verhältnis der beiden zu den anderen Seiten gehörigen Mittellinien ( $t_a : t_b$ ). 4. In eine Kugel (Halbmesser  $r$ ) wird ein regelmäßiges sechsseitiges Prisma beschrieben, das so beschaffen ist, daß sich eine Kugel hineinlegen läßt, die alle seine Flächen berührt. In diese zweite Kugel wird ein ähnliches Prisma beschrieben, in dieses Prisma wieder eine Kugel u. s. f. ohne Ende. Wie groß ist die Summe aller Kugeln? b) Ostern 1905: 1. Über der Entfernung der beiden Brennpunkte einer Ellipse, deren Halbachse  $a$  und  $b$  sind, steht ein gleichschenkliges Dreieck. Die Tangenten, die durch die Schnittpunkte der Schenkel und der Ellipse gelegt werden, halbieren die Höhe. Wie groß ist diese Höhe? 2. Von einem Dreieck kennt man  $h_c = 28,8$  (cm),  $\rho_a = 168$  (cm),  $\delta = 73^\circ 44' 23,3''$ . Wie groß sind  $a$ ,  $b$ ,  $c$ ? 3. Von einem gegebenen Punkte aus an einen gegebenen Kreis eine Sekante so zu ziehen, daß der innere Abschnitt gleich dem Unterschiede ist zwischen der Tangente, die von jenem Punkte aus sich an den Kreis ziehen läßt, und der Hälfte des äußern Abschnitts. 4. Die Grundkante einer regelmäßigen 12seitigen Pyramide beträgt 32 cm, der Halbmesser der Innenkugel 45 cm. Wie groß ist die Höhe und Seitenkante?

#### II. Aufsatze.

In OI: 1. Wodurch erhält unsere Stadt ihren eigentümlichen Charakter? 2. Welche vorteilhaften Folgen hatte der Aufenthalt in Leipzig für Goethe? 3. Bei den größten Verlusten, von denen wir betroffen werden, müssen wir sogleich umherschauen, was uns zu erhalten übrig bleibt. 4. Welche Erinnerungen in Sage und Geschichte unseres Volkes knüpfen sich an den Donaustrom? 5. Welche Erfahrungen zur Treue macht Wallenstein? 6. Wacker heimatlicher Grobheit setze deine Stirn entgegen, artigen Leutseligkeiten gehe

schweigend aus den Wegen. (Klassenaufsatz). 7. Der Prüfungsaufsatz. 8. Inwiefern ist Schillers Gegenüberstellung von Ideal und Leben durch seine Lebensumstände bedingt?

In UI: 1. Schillers Wallenstein und Shakespeares Macbeth. (Ein Vergleich.) 2. Das Glück eine Klippe, das Unglück eine Schule. (Klassenarbeit.) 3. Welchen Zweck haben die homerischen Gleichnisse? (Zur Vergleichung sind heranzuziehen Gleichnisse aus den ersten sechs Büchern der Ilias.) 4. Klopstock als Vaterlandsfreund in seinen Oden. 5. Der Prinz von Homburg in Kleists Drama und der Ritter in Schillers „Kampf mit dem Drachen“. (Ein Vergleich.) 6. Welche Themen kommen in Lessings „Philotas“ zur Behandlung? 7. Welcher Mittel bedient sich Homer zur Darstellung von Charakteren? 8. Wie urteilt Lessing in der Hamburgischen Dramaturgie über das klassische Drama der Franzosen? (Klassenarbeit.)

In OII: 1. Welches Menschenschicksal stellt Chamisso in seiner Dichtung „Salas y Gomez“ dar? 2. Die Bedeutung Ostpreußens für Deutschland. 3. Der Charakter Weisklings in Goethes „Götz von Berlichingen“. 4. Walther von der Vogelweide als Minnesänger, Vaterlandsfreund und Weiser. (Klassenarbeit.) 5. Reisen in alter und neuer Zeit. 6. Goethes „Hermann und Dorothea“, ein Bild deutscher Kultur und Geschichte vom Ende des 18. Jahrhunderts. 7. Die Bedeutung der Ferdinandszene im letzten Aufzuge von Goethes Egmont. 8. Der Streit der Pflichten in der Brust Max Piccolominis und seine Lösung.

In UIIa: 1. Die Stadt Tilsit und ihre Bewohner. 2. Wer ernten will, muß säen. 3. Ein Ferienerlebnis. 4. Ursachen und Vorbereitungen zum siebenjährigen Kriege. (Klassenaufsatz.) 5. Der Einfluß des Ackerbaues auf die Entwicklung der menschlichen Kultur. Nach Schillers Gedicht „Das eleusische Fest“. 6. Schweizerisches Volkstum. Nach dem I. Akt von Schillers „Wilhelm Tell“. 7. Ursachen der französischen Revolution. (Klassenarbeit.) 8. Wie bewahrheitet sich in der brandenburg-preußischen Geschichte das Sprichwort „Per aspera ad astra“? 9. Welchen Ursachen ist der Erfolg der Jungfrau von Orleans zuzuschreiben? (Klassenarbeit.)

In UIIb: 1. Cäsars Wirken nach der Besiegung der Senatspartei. 2. Achill und Hektor nach Schillers „Siegesfest“. 3. Daß wir Menschen nur sind, der Gedanke beuge das Haupt dir, doch daß Menschen wir sind, hebe es freudig empor. 4. Die Apfelschußzene in Schillers „Wilhelm Tell“. (Klassenarbeit.) 5. Der Feldzug Hannibals in der Poebene. Nach Livius. 6. Durch welche Charaktereigenschaften erweist sich Minna von Barnhelm als Tellheims würdig? 7. Ovids Verbannung. 8. Welche äußeren Verhältnisse und welche eigenen Eigenschaften ließen Pompejus im Jahre 66 als den geeigneten Feldherrn gegen Mithridates erscheinen?





#### 4. Mitteilungen über den technischen Unterricht.

##### Turnen.

Die Anstalt besuchten (mit Ausschluß der Vorschulklassen) im Sommer 419, im Winter 407 Schüler. Von diesen waren befreit:

	Vom Turn = Unterricht überhaupt:	Von einzelnen Übungs- arten:
Auf Grund ärztlichen Zeugnisses aus anderen Gründen . . . .	im S. 32, im W. 62 im S. 6, im W. 4	im S. 4, im W. 0
Zusammen also von der Gesamtzahl der Schüler	im S. 38, im W. 66 im S. 9 %, im W. 16,2 %	im S. 4, im W. 0

Es bestanden bei 14 getrennt zu unterrichtenden Klassen 6 Turnabteilungen; zur kleinsten von diesen gehörten 45, zur größten 80 Schüler. Von der Vorschule hatten die Schüler der 1. Klasse im Sommer Unterricht in einer besonderen Abteilung bei Vorschullehrer R ü g e r.

Besondere Vorturnerstunden wurden nicht erteilt. Für den Turnunterricht waren im Sommer wöchentlich insgesamt 20, im Winter 18 Stunden angesetzt. Ihn erteilten Oberlehrer Dr. Hecht den Abteilungen I und III, Oberlehrer Selzer den Abteilungen II und IV und Vorschullehrer R ü g e r den Abteilungen V und VI.

Die Anstalt verfügt über eine eigene Turnhalle, die in unmittelbarer Nähe des Klassengebäudes liegt. Vor der Halle befindet sich ein Platz, der im Sommer das Turnen im Freien ermöglicht.

Im Sommerhalbjahre wurden von jeder der 6 Abteilungen wöchentlich in der dritten Turnstunde statt des Gerätturnens Turnspiele betrieben, und zwar auf dem außerhalb der Stadt belegenen kleinen Exerzierplatz bei Jakobruhe, der von der Schule aus in etwa 15 Minuten erreicht wird. Die 7. Abteilung (Vorschüler) trieb Turnspiele meistens auf dem Turnplatz. Zur Teilnahme an den Turnspielen waren alle Schüler verpflichtet, soweit sie nicht vom Turnen befreit waren. Im Sommer bestanden an der Schule zwei Vereine von Schülern der oberen Klassen zur Pflege des Fußballspiels.

Schwimmunterricht wird an der Schule nicht erteilt, doch sind von den Schülern des Gymnasiums 216 des Schwimmens kundig, unter denen 82 Freischwimmer sind.

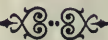


## 5. Übersicht über die in dem Gymnasium eingeführten Lehrbücher.

	In den Klassen							
<b>1. Religion.</b>								
a) Henning, Biblische Geschichten . . .	—	—	—	—	—	—	V	VI
b) Luthers Katechismus, von Kahle . .	—	—	UII	OIII	U III	IV	V	VI
c) Luthers Bibelübersetzung . . . . .	I	OII	—	—	—	—	—	—
d) Boelfer und Strack, Bibl. Lesebuch	—	—	UII	OIII	U III	IV	—	—
e) Novum testamentum graece . . .	I	OII	—	—	—	—	—	—
f) Hollenberg, Hilfsbuch für den evan- gelischen Religionsunterricht . . .	I	OII	UII	—	—	—	—	—
<b>2. Deutsch.</b>								
a) Hopf und Paulsiek, Deutsches Lese- buch (von Muff), je ein Band für . .	—	—	—	—	—	IV	V	VI
b) Hopf und Paulsiek, Deutsches Lese- buch (von Ringel) II, 1 . . . . .	—	—	UII	OIII	U III	—	—	—
c) desgl. II, 2, 2 . . . . .	I	—	—	—	—	—	—	—
<b>3. Latein.</b>								
a) H. J. Müller, Grammatik zu Oster- manns Lat. Übungsbüchern . . . . .	I	OII	UII	OIII	U III	IV	—	—
b) Ostermanns lateinisches Übungsbuch (von Müller), je ein Band für . . .	I und	OII	UII	III	—	IV	V	VI
<b>4. Griechisch.</b>								
a) Raegi, Kurzgefaßte griechische Schul- grammatik . . . . .	I	OII	UII	OIII	U III	—	—	—
b) Raegi, Griechisches Übungsbuch je ein Teil für . . . . .	—	—	—	OIII	U III	—	—	—
<b>5. Französisch.</b>								
a) Bloez, Elementarbuch, Ausg. E für Gymnasien und Realgymnasien . . .	—	—	—	—	U III	IV	—	—
b) Bloez, Übungsbuch, Ausg. B . . .	—	—	UII	OIII	—	—	—	—
c) Bloez und Kares, Sprachlehre . . .	—	—	UII	OIII	—	—	—	—
<b>6. Hebräisch.</b>								
a) Strack, Hebräische Grammatik . . .	I	OII	—	—	—	—	—	—
b) Biblia hebraica . . . . .	I	—	—	—	—	—	—	—



	In den Klassen							
<b>7. Litauisch.</b>								
a) Schiekopp-Kurschat, Lit. Grammatik	I	OII	UII	OIII	U III	IV	—	—
b) Jacoby, Litauische Chrestomathie .	I	OII	UII	OIII	U III	IV	—	—
<b>8. Englisch.</b>								
Gesenius, Lehrbuch Teil I . . . . .	I	OII	—	—	—	—	—	—
<b>9. Geschichte.</b>								
a) Meyer, Lehrbuch der Geschichte, I. Heft	—	—	—	—	—	IV	—	—
b) Lohmeyer und Thomas, Hilfsbuch .	—	—	UII	OIII	U III	—	—	—
c) Rnaake, Lehrbuch der Geschichte für die oberen Klassen, I. Teil . . . .	—	OII	—	—	—	—	—	—
d) Cauer, Geschichtstabellen . . . . .	I	OII	UII	OIII	U III	—	—	—
e) Puzger, Geschichtsatlas . . . . .	I	OII	UII	OIII	U III	IV	—	—
<b>10. Erdkunde.</b>								
a) Diercke, Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen . . . . .	I	OII	UII	OIII	U III	IV	V	VI
b) von Seydlitz, Kleine Schulgeographie, Ausgabe D, je ein Heft für . . . .	—	—	—	OIII	U III	IV	V	—
<b>11. Rechnen und Mathematik.</b>								
a) Mehler, Hauptsätze der Elementar= Mathematik . . . . .	I	OII	UII	OIII	U III	IV	—	—
b) Schloemilch, Logarithmentafel . .	I	OII	UII	—	—	—	—	—
<b>12. Naturwissenschaften.</b>								
Jochmann, Grundriß der Experimental= Physik . . . . .	I	OII	UII	—	—	—	—	—
<b>13. Singen.</b>								
a) Viederschaß, Hannover und Lüneburg	—	—	—	OIII	U III	IV	V	VI
b) Günther und Noack, Viederschaß .	I	OII	UII	OIII	U III	IV	V	—



## II. Aus den Verfügungen der vorgesetzten Behörden.

P. S. R. 30. 3. 04. Der Kandidat des höheren Schulamts Hermann Lange wird der Anstalt zur Fortsetzung des Seminarjahres und zur Vertretung einer Oberlehrerstelle überwiesen. — 7. 4. 04. Die Teilung der Untersekunda wird genehmigt. — 11. 4. 04. Der Kandidat des höheren Schulamts Dr. Rapp wird der Anstalt zur Ableistung des Seminarjahres und zugleich zur Vertretung einer Oberlehrerstelle überwiesen. — 11. 4. 04. Die Teilung der 1. Vorschulklasse und die Verwaltung einer Lehrerstelle an der Vorschule durch den Volksschullehrer Krüger wird genehmigt. — 8. 4. 04. Die Vertretung einer Oberlehrerstelle durch cand. theol. Bartsch wird genehmigt. — 3. 5. 04. Die Belehrungsfahrt für Schüler nach Hamburg—Kiel beginnt 23. 5. und endet den 28. 5. — 23. 7. 04. Der Kandidat des höheren Schulamts Stöckmann wird der Anstalt zur Ableistung des Seminarjahres und zur Vertretung einer Oberlehrerstelle überwiesen. — 4. 8. 04. P. S. R. genehmigt die Zulassung von 3 Oberprimanern zur Reifeprüfung. — 17. 8. 04. Der Herr Minister der geistlichen, Unterrichts- und Medizinal-Angelegenheiten hat durch Erlass vom 3. 8. 04 die dauernde Teilung der 1. Vorschulklasse und die Errichtung einer neuen Vorschullehrerstelle genehmigt. — 24. 8. 04. P. S. R. verleiht die neu eingerichtete Vorschullehrerstelle vom 1. 10. 04 ab dem Lehrer Franz Krüger. — 17. 9. 04. Laut Minist.-Erl. vom 8. 9. 04. tritt bei Söhnen von versetzten Beamten gegebenen Falls die quotenweise Verrechnung auf beide beteiligte Anstalten auch dann ein, wenn nicht beide staatlich sind, sondern nur die eine staatlich und die andere städtisch ist. — 12. 10. 04. Der erkrankte Professor Lukaš erhält Urlaub bis Weihnachten. — 15. 10. 04. P. S. R. überweist den Kandidaten des höheren Schulamts Tießat der Anstalt von Michaelis ab zur Fortsetzung des Seminarjahres und zur Verwaltung einer Oberlehrerstelle. Desgleichen die Kandidaten des höheren Schulamts Otto Mehhöfer und Johann Lange. — 1. 12. 04. P. S. R. überträgt dem Kand. des höheren Schulamts Boß vom 1. 12. 04 ab die kommissarische Verwaltung einer Oberlehrerstelle an der Anstalt. — 30. 12. 04. P. S. R. überträgt dem Oberlehrer Menzel die Verwaltung der Anstaltsbibliothek. — 14. 1. 05. Die Zulassung von 12 Oberprimanern zur Reifeprüfung für den Ostertermin wird genehmigt. — 22. 3. 05. P. S. R. genehmigt zunächst für Obersekunda die Einführung von Knaake, Lehrbuch der Geschichte für die oberen Klassen höherer Lehranstalten. I. Teil. — 18. 3. 05. P. S. R. ernennt den Kandidaten des höheren Schulamts Wilhelm Boß zum Oberlehrer.

---

## III. Chronik der Anstalt.

Das Schuljahr begann Dienstag den 12. April 1904. Infolge der gestiegenen Frequenz mußten in seinem Anfange zwei neue Klassen, VII und 1. V., geteilt werden. Die dadurch bedingte Vermehrung der Lehrkräfte war von der vorgesetzten Behörde gütigst bewilligt worden, so daß am ersten Schultage vier neue Mitglieder des



Kollegiums in ihre amtliche Tätigkeit eingeführt wurden. Es waren das die Kandidaten des höheren Schulamts Hermann Lange und Dr. Rapp, der cand. theol. Bartsch und der Vorschullehrer Krüger.<sup>1)</sup> Von ihnen schied schon zu den Sommerferien aus Herr Bartsch, nachdem bereits vom 1. Mai bis Pfingsten Herr Predigtamtskandidat Bartschat seine sämtlichen Stunden und nach den Pfingstferien bis zu den Sommerferien die Hälfte derselben in dankenswerter Weise übernommen hatte. An seine Stelle trat nach den Sommerferien der Kandidat des höheren Schulamts Stöckmann, der insolge seiner Wahl zum Oberlehrer an der hiesigen Königin Luise'schule schon zu Michaelis wieder die Anstalt verließ und durch den Kandidaten des höheren Schulamts Meyhöfer ersetzt wurde. Zu Michaelis schied auch Herr Hermann Lange aus, um zunächst seiner militärischen Dienstpflicht zu genügen; an seine Stelle trat nach den Michaelisferien der Kandidat des höheren Schulamts Johann Lange.

Zu Michaelis sah sich Herr Professor Lukas durch ein schweres Leiden genötigt, bis Weihnachten Urlaub zu nehmen. Mit seiner Vertretung wurde der Kandidat des höheren Schulamts Tieffat betraut. Doch noch vor Ablauf dieses Urlaubs erlag Herr Professor Lukas der tödlichen Krankheit am 13. Dezember im Anfange seines 53. Lebensjahres, betrauert von zahlreichen Schülern, die ihm ihre Bildung verdanken, und Freunden, für die er stets freudig Kraft und Zeit zu opfern bereit war. Neben seiner Tätigkeit für die Schule, der er über 22 Jahre seines leider zu kurzen Lebens mit stets gleicher Frische, unermüdlichem Eifer und hervorragendem pädagogischen Geschick gewidmet, war es besonders sein überzeugungsvolles, rastloses Schaffen auf kirchlichem Gebiete, durch das er sich große Verdienste erwarb. In beiden Richtungen, sowohl als Pädagoge wie als treuer Sohn seiner Kirche, wird er allen, die ihn kannten und neben ihm arbeiteten, unvergeßlich sein. Die ganze Schule und ein zahlreiches Gefolge von Freunden und Verehrern geleitete ihn am 17. Dezember zur letzten Ruhestätte. Sanft ruhe seine Asche!

Im übrigen war es mit dem Gesundheitszustande des Lehrerkollegiums in dem verflossenen Jahre etwas besser bestellt als in den Vorjahren, und der Unterricht hatte weniger häufig durch Unterbrechungen zu leiden. Trotzdem mußten wegen Erkrankung der Schule fern bleiben die Herren Prof. Josupeit an 28 Tagen, Prof. Dr. Kummrow an 16, Prof. Friedrich an 13, der Direktor an 9, Vorschullehrer Tolckmitt und Hennig je an 6, Oberlehrer Menzel an 5, Tieffat an 3, Dr. Rapp an 2 Tagen; die Herren Prof. Rast, Prof. Kurschat, Prof. v. Frisch, Oberlehrer Beckmann, Selzer und Bodt an je einem Tage. Aus anderen Anlässen unterbrachen ihre Tätigkeit die Herren Johann Lange an 5 und Vorschullehrer Krüger an 2 Tagen. Herr Eichholz war zu einer vierzehntägigen Schwurgerichtsperiode als Geschwornener einberufen.

<sup>1)</sup> Franz Krüger, geboren den 3. Oktober 1875 zu Ballandßen, Kreis Ragnit. Er besuchte das Seminar Karaleue von 1893 bis 1896, bestand die 1. Lehrerprüfung am 1. März 1896, die 2. Lehrerprüfung den 15. September 1898 und legte die Turnlehrerprüfung den 26. März 1900 ab. Vom 1. August 1896 bis 1. April 1901 war er an der 6klassigen Volksschule zu Tilsit-Preußen, vom 1. April 1901 bis 1. April 1904 an der Reichstädtischen Volksschule zu Tilsit angestellt, vom 1. April 1904 bis 1. Oktober vertretungsweise am hiesigen Gymnasium beschäftigt, von dann ab endgültig angestellt.

Vom 1. April 1905 ist eine der unbefetzten Oberlehrerstellen definitiv dem bisherigen kommissarischen Oberlehrer Herrn Wilhelm Boß<sup>1)</sup> übertragen worden.

Der Gesundheitszustand der Schüler befriedigte, abgesehen von den regelmäßig wiederkehrenden Erkältungskrankheiten in den Wintermonaten, im allgemeinen. Doch haben wir den Tod zweier hoffnungsvollen Knaben zu beklagen: Am 15. Mai 1904 starb der Schüler der 2. B., Bernhard Wiesenberg, an Gehirnentzündung und am 24. März 1905 der Obertertianer Max Oppermann an Tuberkulose.

Am 15. April beehrte Seine Erzellenz der Herr Oberpräsident von Moltke die Anstalt mit seinem Besuche und nahm ihre Baulichkeiten in Augenschein.

Am 23. Mai traten 11 Primaner unter Führung des Herrn Oberlehrer Menzel die fünftägige Belehrungsfahrt nach Hamburg-Kiel an.

Am 4. und 6. August mußte der Unterricht wegen großer Hitze von 10 Uhr ab ausfallen.

Am 2. September wurde das Andenken an die Schlacht bei Sedan durch einen Festaktus in der Aula gefeiert, wobei Herr Oberlehrer Piontkowski die Rede hielt.

Am 10. November, dem Geburtstage Schillers, übergab der Direktor nach dem Morgengebete in der Aula im Auftrage des hiesigen Schillervereins je einen Abdruck der Werke des Dichters den Oberprimanern Erwin Groß und Wilhelm Köhler und dem Unterprimaner Immanuel Färber.

Am 15. November veranstaltete der Opernsänger Krause aus Berlin einen Löwe-Abend, der von Schülern und deren Angehörigen ziemlich gut besucht war. Zum Vortrag kamen Gedichte Anakreons im Urtext und deutscher Dichter.

Der Geburtstag Sr. Majestät des Kaisers am 27. Januar wurde in der hergebrachten Weise mit Gesängen und Deklamationen der Schüler in der Aula festlich begangen. Die Festrede hielt dabei Herr Oberlehrer Menzel. Am Schlusse der Feier übergab der Unterzeichnete im Auftrage der vorgesetzten Behörde als Geschenk Sr. Majestät dem Unterprimaner Paul Herrendörfer und dem Obersekundaner Wilhelm Kröhnert je einen Abdruck des Werkes von Wislicenus: „Deutschlands Seemacht sonst und jetzt“ und dem Untersekundaner Walter Sinnhuber das Buch von Bohrdt: „Deutsche Schifffahrt in Wort und Bild.“

Die übrigen patriotischen Gedenktage wurden der Jugend durch kurze Ansprachen im Anschlusse an die Morgenandacht an den betreffenden Tagen in Erinnerung gebracht.

Reiseprüfungen sind in dem verflossenen Jahre zwei abgehalten worden unter dem Voritze des Herrn Ober- und Geheimen Regierungsrats Professor Dr. Kammer. Bei der Michaelisprüfung am 25. August 1904 erhielten drei und bei der Osterprüfung am 2. Februar 1905 elf Oberprimaner das Zeugnis der Reise.

<sup>1)</sup> Wilhelm Boß, geboren zu Gundsorf in Waldeck, besuchte das Gymnasium zu Corbach vom Herbst 1887 bis Ostern 1895, dann die Universitäten Marburg, Berlin und Greifswald, um Philosophie und Philologie zu studieren, bestand die Oberlehrerprüfung zu Greifswald am 12. Juli 1902, war während der Vorbereitungszeit beschäftigt an dem Gymnasium zu Braunsberg, am Altstädtischen Gymnasium und Friedrichs-Kollegium zu Königsberg, seit Herbst 1903 am hiesigen Gymnasium, wurde am 1. Dezember 1904 kommissarisch mit der Verwaltung einer Oberlehrerstelle beauftragt, zum 1. April 1905 definitiv als Oberlehrer angestellt.



## IV. Statistische Mitteilungen.

### 1. Frequenz-Tabelle für das Schuljahr 1904/05.

	A. Gymnasium														B. Vorschule					
	OI	UI	OII	UII a   b	OIII	UIII a   b	IV a   b	V a   b	VI a   b	Σa.	1. B. a   b	2. B. a   b	3. B. a   b	4. B. a   b						
1. Bestand am 1. Febr. 1904	13	22	26	32	47	29	29	33	32	29	29	30	30	381	53	46	34	133		
2. Abgang bis zum Schluß des Schuljahres 1903/04	9	2	5	4	2	3	2	7	7	1	2	3		47	53					
3a. Zugang durch Versetzung zu Ostern 1904	16	17 + 3 abg.	19 + 4 abg.	39 + 2 abg.	36 + 1 abg.	39 + 4 abg.	42 + 3 abg.	46 + 2 abg.		254 + 19 abg.	46	33								
3b. Zugang durch Aufnahme zu Ostern 1904			2	1	2	2	3	1	2	3	3		58	77	5	5	10	33	53	
4. Frequenz am Anfange des Schuljahres 1904/05	20	21	25	25	26	44	30	30	30	29	31	31	35	34	411	27	29	43	34	133
5. Zugang im Sommerhalb- jahr 1904			1	1		2	1	1		1	1			8	1		1	1	3	
6. Abgang im Sommerhalb- jahr 1904	3	1	2	1	2			1	1	1	4	5	1	22	1		5	1	7	
7a. Zugang durch Versetzung zu Michaelis 1904	1																			
7b. Zugang durch Aufnahme zu Michaelis 1904			1					1	1		2	2		7	1		2	1	4	
8. Frequenz am Anfange des Winterhalbjahres 1904/05	18	19	25	25	25	46	31	31	30	30	31	29	32	33	404	28	29	41	35	133
9. Zugang im Winterhalb- jahr 1904/05			1		1							1		3			1	1	2	
10. Abgang im Winterhalb- jahr 1904/05		1		1		2		2		1	2	2	2	13						
11. Frequenz am 1. Februar 1905	18	19	25	24	25	44	31	31	28	30	30	27	31	31	394	28	29	42	36	135
12. Durchschnittsalter am 1. Februar 1905	19,5	18,6	17,4	16,5	16,3	15,2	14,1	14,1	12,9	13,0	12,2	11,8	10,9	11,1		9,4	10,2	8,4	7,4	

### 2. Religions- und Heimatsverhältnisse der Schüler.

	A. Gymnasium							B. Vorschule						
	Ev.	Kath.	Diff.	Jud.	Einh.	Ausw.	Ausl.	Ev.	Kath.	Diff.	Jud.	Einh.	Ausw.	Ausl.
1. Am Anf. des Sommerhalbjahres 1904	363	6	5	37	228	183		118	2	1	12	96	35	2
2. Am Anf. des Winterhalbjahres 1904/05	360	4	5	35	230	174		115	1	2	15	91	39	3
3. Am 1. Februar 1905	354	4	4	32	223	171		117	1	2	15	92	40	3

Das Militär-Zeugnis erhielten zu Ostern 1904 23 Schüler, von denen 4 die Schule verließen, um zu einem praktischen Berufe überzugehen, zu Michaelis 1904 einer, der ebenfalls in einen praktischen Beruf übertrat.

### 3. Übersicht über die Abiturienten.

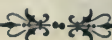
Nr.	Vor- und Zuname	Konfession	Geburts- tag	Geburtsort	Stand und Wohnort des Vaters	Aufenthalt auf der in der Anstalt Prima Jahre	Gewählter Beruf
-----	-----------------	------------	-----------------	------------	------------------------------------	--	--------------------

#### Michaelis 1904.

1115	Erich Kreide	ev.	20. 9. 86.	Ragnit	Fabrikbesitzer in Ragnit	8½	2½	Rechte.
1116	Hans Poschmann	kath.	22. 6. 83.	Bormbitt, Kreis Heilsberg	Landgerichtsdirektor in Tilsit	5½	3½	Rechte.
1117	Theoph. Zimmermann	ev.	27. 4. 85.	Tilsit	Kaufmann in Tilsit	10½	2½	Rechte.

#### Ostern 1905.

1118	Franz Abomat	ev.	13. 8. 84.	Czuppen, Kr. Ragnit	Gutsbesitzer in Ma- ruhnen, Kr. Ragnit	6	2	Theologie.
1119	Erwin Groß	ev.	24. 12. 85.	Warupönen, Kreis Willstallen	Rentier in Tilsit	9	2	Medizin.
1120	Harald Hinrichsen	ev.	7. 4. 85.	Hadersleben	Ober-Zoll-Inspektor in Tilsit	2½	2	Zollfach.
1121	Wilhelm Köhler	ev.	14. 4. 86.	Ragnit	† Arzt in Ragnit	10	2	Philologie und Theologie.
1122	Rudolf Körner	ev.	17. 9. 85.	Deutsch-Eylan, Kr. Rosenberg Witpr.	Oberstabsarzt in Tilsit	10	2	Medizin.
1123	Fritz Kurfchat	ev.	20. 3. 87.	Tilsit	Gymnasial-Professor in Tilsit	9	2	Rechte.
1124	Willy Obdekamp	ev.	28. 1. 87.	Tilsit	Optiker in Tilsit	6	2	Rechte.
1125	Bruno Quaß	ev.	23. 5. 84.	Darkehmen	Landgerichtsdirektor in Tilsit	12	3	Medizin.
1126	Max Sahmel	ev.	16. 9. 85.	Neukirch, Kreis Niederung	† Besitzer in Neukirch	7	2	Mathematik.
1127	Albert Scheer	ev.	22. 6. 86.	Ruß, Kreis Heydekrug	† Kaufmann in Ruß	10	2	Bankfach.
1128	Erich Westphal	ev.	24. 2. 86.	Ziegelberg, Kreis Niederung	Besitzer in Ziegelberg	6	2	Steuerfach.





## V. Sammlungen von Lehrmitteln.

1. Die **Lehrerbibliothek**. Sie wurde während der ersten drei Vierteljahre von Herrn Professor Lukas verwaltet; ihn vertrat im dritten Vierteljahr Herr Professor Kurschat. Am 1. Januar 1905 übernahm Herr Oberlehrer Menzel die Geschäfte des Bibliothekars.

Es wurden geschenkt: Vom Herrn Minister der geistlichen u. s. w. An-  
gelegenheiten: Kluge: Zeitschrift für deutsche Wortforschung. Straßburg, Trübner, 1904.  
— Ascherson: Deutscher Universitätskalender. Sommersemester 1904 ein Band, Winter-  
semester 1904/5 zwei Bände. Leipzig, Scheffer, 1904. — Klatt: Die Alters- und Sterb-  
lichkeitsverhältnisse der preußischen Richter und Staatsanwälte. Berlin, Liebmann, 1904.  
— Straßburger Goethevorträge. Zum Besten des in Straßburg geplanten Denkmals  
des jungen Goethe. Straßburg, Trübner, 1899. — Lexis: A general view of the  
history and organisation of public education in the German empire. (Englischer  
Auszug aus Lexis: Das Unterrichtswesen im Deutschen Reich.) Berlin, Ascher, 1904. —  
Von der Kaiserlichen Oberpostdirektion Gumbinnen: Statistik der deutschen Reichs-  
Post- und Telegraphenverwaltung. Berlin, Reichsdruckerei, 1904. — Vom Vorsteher-  
amt der Kaufmannschaft Tilsit: Jahresbericht des Vorsteheramts der Korporation  
der Kaufmannschaft zu Tilsit. 1904. — Von der Verlagsbuchhandlung Oldenburg:  
H. von Schelling: Die Odyssee, nachgebildet in achtzeiligen Strophen. München. 1897.  
— Von den Verfassern: Dr. S. Oppenheim: Kritik des Newtonschen Gravitations-  
gesetzes. Prag 1903. — Dr. Franz Zühlke: Lehrpläne der Erdbeschreibung. Für die  
einzelnen Klassen erläutert. Sonderabdruck aus Nr. 10—12 des Geographischen An-  
zeigers, Jahrgang 1904. Insterburg, Selbstverlag, 1904. — Von der litauischen  
literarischen Gesellschaft Tilsit: Capeller, Karl: Kaip senoji Letuwininkai  
gyveno. Aufzeichnungen aus dem Kreise Stallupönen mit Anmerkungen und Wörter-  
buch. Herausgegeben von der litauischen literarischen Gesellschaft Tilsit. Heidelberg,  
Winter 1904.

Aus eigenen Mitteln wurden angeschafft: Ranke: Der Mensch. 2. Aufl.  
Leipzig, Bibliographisches Institut, 1894. — Garke: Illustrierte Flora von Deutschland.  
19. Aufl. Berlin 1903. — P. Gauer: Grammatica Militaus. Erfahrungen und  
Wünsche im Gebiet des lateinischen und griechischen Unterrichts. 2. Aufl. Berlin,  
Weidmann, 1903. — F. Gauer: Ciceros politisches Denken. Ein Versuch. Berlin,  
Weidmann, 1903. — W. Münch: Aus Welt und Schule. Berlin, Weidmann, 1904. —  
A. Hamilton: Korea, das Land des Morgenrots. Nach seinen Reisen geschildert.  
Leipzig, Spamer, 1904. — H. Prüll: Fünf Hauptfragen aus der Methodik der Geo-  
graphie. Leipzig, Wunderlich, 1903. — G. Wustmann: Allerhand Sprachdummheiten.  
Kleine deutsche Grammatik des Zweifelhaften, des Falschen, des Häßlichen. 3. Aufl.  
Leipzig, Grunow, 1903. — G. Wilke: Schriftdeutsch und Volkssprache. Leipzig,  
Brandtstätter, 1903. — R. Schwabe: Mit Schwert und Pflug in Deutsch-Südwestafrika.  
2. Aufl. Berlin 1904. — Friedr. Nagel: Die Erde und das Leben. Eine vergleichende

Erdfunde. Leipzig 1901. — J. Freyßig: Vorlesungen über Shakespeare, seine Zeit und seine Werke. Berlin, Mittler & Sohn, 1877. — Evers und Fauth: Hilfsmittel zum evangelischen Religionsunterricht: Heft 5/6: Israels Prophetentum. Heft 22: Kirchengeschichte im Zeitalter der Reformation. Berlin, Reuther & Reichard, 1900 bis 1903. — Chr. Gruber: Die Geographie als Bildungsfach. Leipzig, Teubner, 1904. — Knackfuß: Künstlermonographien: Böcklin, Lenbach. Viesfeld, Velhagen & Klasing, 1904 und 1903. — Kahle: Hilfsbuch beim Religionsunterricht: a) Geschichte des Reiches Gottes im alten Bunde. 10. Aufl. Breslau 1900. b) Geschichte des Reiches Gottes im neuen Bunde. 10. Aufl. 1900. c) Der kleine Katechismus Luthers. 16. Aufl. Breslau 1903. — D. Bernh. Weiß: Das neue Testament, nach Luthers richtiger Übersetzung mit fortlaufender Erläuterung versehen. Leipzig, Hinrichs, 1904. — Dr. A. Müller: Ästhetischer Kommentar zu den Tragödien des Sophokles. Paderborn 1904. — A. Stern: Studien zur Literatur der Gegenwart. Neue Folge. Dresden, Leipzig, Koch, 1904. — P. Wossidlo: Leitfaden der Botanik für höhere Lehranstalten. Berlin, Weidmann, 1904. — H. Vult Haupt: Dramaturgie des Schauspiels. Oldenburg, Leipzig, Schulze, 1902/3. — Nauticus. Jahrbuch für Deutschlands Seeinteressen. Berlin, Mittler, 1903. — Xenophon: Hellenika, herausgegeben von Otto Keller, 6 Exemplare. Leipzig, Teubner, 1901. — Cicero: De officiis libri tres, herausgegeben von C. F. W. Müller, 3 Exemplare. Leipzig, Teubner, 1901. — Tacitus, Annalen 1—6, erklärt von Ripperdey, 10. Aufl., besorgt von Andresen. Berlin, Weidmann, 1904. — Vergils Gedichte, erklärt von Ladewig und Schaper, Band III, Buch VII—XII der Aeneis. 9. Aufl. Berlin, Weidmann, 1904. — Hohenzollern-Jahrbuch. Forschungen und Abbildungen zur Geschichte der Hohenzollern in Brandenburg-Preußen. Herausgegeben von Paul Seidel. 8. Jahrgang. 1904. — Dr. Martin Luthers Werke. Kritische Gesamtausgabe. Band 29. Weimar, Böhlau, 1904. — Methwisch: Jahresberichte über das höhere Schulwesen. 18. Jahrgang 1903. Berlin, Weidmann, 1904. — Viktor Ruy: Themata und Dispositionen zu deutschen Aufsätzen und Vorträgen im Anschluß an die Schullektüre. II. Teil. 3. Aufl. Berlin, Weidmann, 1903. — Monographien zur Weltgeschichte; herausgegeben von Hensch, Band 22: Friedrich Koepp: Die Römer in Deutschland. Viesfeld und Leipzig, Velhagen & Klasing, 1905. — Dr. W. Schönicke: Achtzig Schemenbilder aus der Lebensgeschichte der Blüten. Braunschweig, Goerig, 1902. — Dr. W. Barow: Res, non verba! Bildungsideal und Lebensbedingungen der Oberrealschule im Vergleich mit dem altklassischen Gymnasium. Braunschweig, Leipzig, Sattler, 1903. — Dr. W. Barow: Die Notwendigkeit der Einheitschule. Ein Mahnwort an alle Freunde erzieherischer Jugendbildung. Braunschweig, Leipzig, Sattler, 1904. — Dr. W. Barow: Das Gymnasium als Hindernis der Schulreform. Eine Erwiderung auf Harnacks Schrift: Die Notwendigkeit der Erhaltung des alten Gymnasiums. Braunschweig, Leipzig, Sattler, 1905. — Adolf Harnack: Die Notwendigkeit der Erhaltung des alten Gymnasiums in der modernen Zeit. Berlin, Weidmann, 1905. — Goedeke: Grundriß zur Geschichte der deutschen Dichtung. 2. Aufl., fortgeführt von Edmund Goetze, Heft 23. Dresden, Ehlermann, 1904. — M. Gg. Zimmermann: Sizilien. I. Die Griechenzstädte



und die Städte der Ägypter. Leipzig, Seemann, 1904. — Theodor Liebs: Grundzüge der Bühnenaussprache. Berlin, Köln, Leipzig, Ahn, 1904. — Dante Alighieris Göttliche Komödie, übertragen und erläutert von Philalethes. Wohlfeile Ausgabe. Leipzig, Teubner, 1904. — E. Schneller: Bis zur Sahara. Welt- und kirchengeschichtliche Streifzüge durch Nordafrika. Leipzig, Wallmann, 1905.

Als Fortsetzungen wurden gehalten: Köpke und Matthias: Monatsschrift für höhere Schulen. 3. Jahrgang. Berlin, Weidmann, 1904. — Das humanistische Gymnasium. Herausgeg. von Nhlig. Heidelberg 1904. — Zentralblatt für die gesamte Unterrichtsverwaltung 1904. — Fries und Menge: Lehrproben und Lehrgänge 1904. — Jakob und Wilh. Grimm: Deutsches Wörterbuch. — Himmel und Erde: Illustrierte naturwissenschaftliche Monatsschrift, herausgeg. von der Urania zu Berlin 1904. — Ilberg und Richter: Neue Jahrbücher für das klassische Altertum, Geschichte und Literatur 1904. — Deutsche Literaturzeitung, herausgegeben von Hinneberg, Berlin 1904. — Altpreussische Monatsschrift, herausgeg. von Reicke und Wichert 1904. — Historische Zeitschrift (begründet von H. v. Sybel), herausgeg. von Meinicke 1904. — Zeitschrift für das Gymnasialwesen, herausgegeben von H. J. Müller 1904. — Zeitschrift für den deutschen Unterricht, herausgeg. von Lyon 1904. — Geographische Zeitschrift, herausgeg. von Hettner 1904. — Zeitschrift des Vereins deutscher Zeichenlehrer 1904.

2. Die **Schülerbibliothek**: Sie wurde ebenso wie die Lehrerbibliothek während der ersten drei Vierteljahre von Herrn Professor Lukas verwaltet; wobei ihn im dritten Vierteljahr Herr Professor Kurschat vertrat. Am 1. Januar 1905 übernahm auch hier Herr Oberlehrer Menzel die Geschäfte des Bibliothekars.

Es wurden geschenkt: Vom Herrn Minister der geistlichen u. s. w. Angelegenheiten: G. Schalk: Paul Bencke, ein harter deutscher Seevogel. Berlin, Mittler & Sohn, 1902 (der VIII überwiesen). — Vom Verlage Westermann: 3 Exemplare des Schulatlas für die mittleren Unterrichtsstufen von Diercke. 15. Auflage. Braunschweig, Westermann, 1904. (Der Unterstützungsbücherei überwiesen.) — Von Grätschus (OI): von Holleben: Deutsches Flottenbuch. Leipzig, Spamer, 1899 (der OIII überwiesen). — Von Niemann (VII), Arno und Martin Lukas (VIII und IV) mehrere Schulbücher. — Von Oberlehrer Menzel: Deutscher Flottenkalender für 1905. Minden, Köhler, 1904. —

Aus eigenen Mitteln angeschafft: Für Prima: Pfaundler: Die Physik des täglichen Lebens. Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt, 1903. — D. Harnack: Schiller. Sein Leben und Wirken. Berlin, Hoffmann, 1898. — Borinski: Lessing. Sein Leben und Wirken. Berlin, Hoffmann, 1901. — Stein der Weisen. Unterhaltung und Belehrung auf allen Gebieten des Wissens. Wien, Hartleben, XVI. Jahrgang. — Eydt: Hinter Pflug und Schraubstock. Aus dem Taschenbuche eines Ingenieurs. 4. Aufl. Stuttgart. Deutsche Verlagsanstalt 1902. — Gymnasialbibliothek, herausgegeben von Hugo Hoffmann: Dr. Stieh: Marc Aurel, der Philosoph auf dem römischen Kaiserthron. Gütersloh 1904. — H. Schubert, Mathematische Mußestunden. Leipzig,

Götschen, 1904. — J. Eckstein und J. Landau: Deutsche Industrie, deutsche Kultur. Berlin, Fischer. — Karl Bleibtreu: Beaumont, Stuttgart, Krabbe. — Fr. Regensberg: Gitschin 1866. Stuttgart, Frankh, 1905. — Frech: Aus der Vorzeit der Erde. Leipzig, Teubner, 1905. — P. Cauer: Die Kunst des Uebersetzens. Ein Hilfsbuch für den lat. und griech. Unterricht. 3. Auflage. Berlin, Weidmann, 1903. — O. Külpe: Die Philosophie der Gegenwart in Deutschland. Eine Charakteristik ihrer Hauptrichtungen. Leipzig, Teubner. — Wittkowski: Das deutsche Drama des XIX. Jahrhunderts in seiner Entwicklung dargestellt. Leipzig, Teubner. — Dr. Rud. Lehmann: Übersicht über die Entwicklung der deutschen Sprache und Literatur. 4. Aufl. Berlin, Weidmann, 1903. — Freytag: Die Ahnen. I. Ingo und Ingraban. III. Die Brüder vom Deutschen Hause. IV. Markus König. V. Die Geschwister.

Für **Sekunda**: v. Soden: Palästina und seine Geschichte. 6 volkstümliche Vorträge. 2. Aufl. Leipzig, Teubner, 1904. — G. Freytag: Soll und Haben. Roman. 60. Aufl. Leipzig, Hirzel, 1903. — O. Jäger: Geschichte der Griechen. 7. Auflage. Gütersloh 1895. — O. Jäger: Geschichte der Römer. 8. Auflage. Gütersloh 1900. — Borinski: Lessing, sein Leben und sein Wirken. Berlin, Hoffmann, 1900. — Weber: Lehr- und Handbuch der Weltgeschichte. I. Band: Altertum. Leipzig, Engelmann, 1902. — Weinland: Kuning Hartseft. Ein Lebensbild aus der Geschichte unserer deutschen Ahnen. Leipzig, Spamer, 1902. — Quandt: Die Polen in Danzig. Historische Erzählung. 3. Auflage. Braunschweig, Wollermann, 1903. — Das neue Universum. Die interessantesten Erfindungen und Entdeckungen. 25. Band. — N. Steffen Sohn: Erinnerungen eines Pariser Nationalgardisten aus dem Jahre 1870/71. Altenburg, Geibel, 1897.

Für **Obertertia**: Klaufmann: Mit Büchse, Spaten und Ochsenstrick in Südwestafrika. — Das große Weltpanorama. — Ein Jahrbuch für alle Gebildeten. 4. Band. Stuttgart, Spemann. — A. Thoma: Konrad Widerholt, der Kommandant von Hohentwiel. München, Lehmann. — A. Santos-Dumont: Im Reich der Lüfte. Übersetzt von Holthof. Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt, 1905. — A. Thoma: Johannes Gutenberg, der Erfinder der Buchdruckerkunst. München, Lehmann. — Franz Dittmar: Schulgeschichten und Erzählungen aus dem Schülerleben deutscher Vergangenheit. Leipzig, Spamer. — J. Bederzani-Weber: Das Thorner Blutgericht. Erzählungen aus der Zeit der Polenherrschaft in Preußen. Berlin, Weidinger. — Klaufmann: Im Granatfeuer am Dalu. Erzählung aus dem russisch-japanischen Kriege. Stuttgart, Loewe. — Carlowitz: Aus dem Zeitalter der Reformation. Geschichtliche Erzählung. Dresden, A. Köhler. — Stephan: Die Werber. Geschichtliche Erzählung. Dresden, A. Köhler. — Stephan: Der Spion. Geschichtliche Erzählung. Dresden, Köhler. — Sven von Hedin: Abenteuer in Tibet. Leipzig, Brockhaus, 1904.

Für **Untertertia**: Wagner: Unsere Vorzeit: I. Nordischgermanische Götter und Helden. II. Deutsche Heldensagen. 7. Aufl. Leipzig, Spamer, 1901/3. — Auf weiter Fahrt: Selbsterlebnisse zu Wasser und zu Lande. Deutsche Marine- und Kolonialbibliothek von Lohmeyer-Wislicenus. Band I—III. Leipzig, Dietrich, 1901—1904. —



Griesinger: Im hohen Norden. Reisen und Abenteuer in den Polarländern. Leipzig. — Neumann: Aus dem Reich der Mitte. Stuttgart, Barten Schlager. — Salgari: Der Richtigberg. Leipzig, Kattowik, Siwinna. — Klaufmann: Heiß Flagge und Wimpel. Leipzig, Kattowik, Siwinna. — General de Wet: Der Kampf zwischen Bur und Briten. Bearbeitet von Klaufmann. — v. Barfus: Auf Samoa. Stuttgart, Weise. — v. Witzleben: Konradin. Berlin, Meidinger. — Brüning: Spaziergänge eines Naturfreundes. Braunschweig, Zickfeldt, 1904. — Bahmann: Das Kreuz im Deutschen Walde. Dresden, Köhler. — Dittmar: Aus Nürnbergs Mauern. Dresden, Köhler. — Gellwald: Der Schützling des Abtes. Dresden, Köhler. — Muschi: Im Banne des Faustrechts. Dresden, Köhler. — Möbius: Die Nibelungen Sage. Dresden, Köhler. — Osterwald: Gudrun, Halle. — Neeff: Ludwig Uhland. Ein Lebensbild. Stuttgart, Steinkopf.

Für **Quarta**: Franz Hoffmann: Neuer deutscher Jugendfreund. Band 59. Leipzig, Schmidt & Spring. — Meister: Sigismund Rüstig, der Bremer Steuermann. Nach Marryat. 7. Aufl. Leipzig, Abel & Müller, 1902. — Franz Hoffmann: 1. Wie man's treibt, so geht's. 2. Der verlorene Sohn. 3. Ein Millionär. 4. Kleine Versäumnisse. 5. Aus vergilbten Papieren. Leipzig, Schmidt & Spring. — Georg Höcker: Der Richter vom Hintersberg. Berlin, Weichert. — G. Gast: So war es! (Piön Pal) Chinesische Märchen. Berlin, Meidinger. — J. Pederzani-Weber: Die Hussiten in der Mark. Berlin, Trewendt. — Lichtenfeld: Der Holzschnitzer. Breslau, Woywod, 1904. — Lichtenfeld: Im Dienst der Nächstenliebe. Breslau, Woywod, 1903. — Otto Richter: Deutsche Seebücherei: Band 1. Dänenherrschaft und ihr Ausgang. 2. Wismar, Rostock und Stralsund im Kampfe mit dem Dänenkönig Erich Menwed. 3. Die Hanse und König Waldemar Hattertag. 4. Vom Schiffsjungen bis zum Kommodore des Schnelldampfers. Altenburg, Geibel, 1904. — Bahmann: 1. Gott will es. 2. Um Krone und Reich. 3. Im Strome der Völkerwanderung. 4. Aus der römischen Grenzmark. 5. An des Reiches Ostmark. Dresden, Köhler. — v. Carlowitz: 1. Auf dem Wege zur deutschen Einheit. 2. Unter dem Feldzeichen Kaiser Maximilians. Dresden, Köhler. — Stephan: 1. Im Morgenrot des deutschen Reiches. 2. Treue um Treue. 3. Auf hoher Warte. Dresden, Köhler.

Für **Quinta**: O. Albrecht: Jugendgartenlaube Band 25. Leipzig, Kempe. — Hermann: Steuermann Hurtig. Nach Marryat. 2. Aufl. Leipzig, Spamer. — Nierig: 1. Der Findling. 2. Die Hussiten vor Raumburg. 3. Der Hirtenknabe und sein Hund. Düsseldorf, Bagel. — Franz Hoffmann: Wenn Gott hilft, geht alles gut. Stuttgart, Schmidt & Spring. — Höcker: Tue recht und scheue niemand. Leipzig, Schmidt & Spring. — Bahmann: 1. Unter dem Großen Kurfürsten. 2. Unter dem französischen Joche. 3. Im Kampfe um Deutschlands Freiheit. 4. Heil Dir im Siegerfranz. 5. Im Siegeslauf. Dresden, Köhler. 6. Das letzte Kleinod. — Stephan: Zum heiligen Kreuz. — v. Carlowitz: Auf deutschen Burgen. — Jäger: 1. Der verlorene Sohn. 2. Treu dem Vaterlande. — Würdig: Das Mannlehnsgut. — Georgi: Die Mississippi-Pilot. — v. Honwald: Gefundene Perlen. — v. Lindemann: Marienbild. Aus alter Vorzeit. — Hornig: Vier Erzählungen. — Friedemann: Der

Schackeller im Turm. — Rasche: Gustav Adolf. — J. Staacke: Im fernen Westen. Sämtliche im Verlage Köhler, Dresden. — Hoorn-Gremer: Zwei Erzählungen. — Haardt: Zwei Erzählungen. Stuttgart, Steinkopf. — Ortman: Friedel der Zwerg. — Baierlein: Tul=Atar. Leipzig, Schmidt & Spring.

3. Für den naturwissenschaftlichen Unterricht sind angeschafft worden: ein Apparat, um die Zirkulation des Wassers zu zeigen, ein Apparat für den Siedevorgang, ein Apparat zum Messen der Dampfspannung im luftgefüllten Raum, ein Kryophor, 8 Elemente, eine komplette Schalttafel, 2 Steckkontakte mit Stecker, ein Porzellanschalter, ein Vertikal=Maßstab. Verdauungsorgan der Taube, eine Gehirnsammlung, eine Sammlung mikroskopischer Präparate (botanisch), achtzig Schemabilder von Schöningen.

4. Für den Unterricht in der Erdkunde: Diercke, Karte von Palästina.

5. Für die Sammlung der Anschauungsmittel wurden angeschafft: Seemanns Wandbilder, Lieferung 20 und die sog. Pharuskarte von Berlin



## VI. Unterstützungsfonds.

1. Der Fabiansche Stipendien=Stiftungsfonds besitzt in Hypothek,  $3\frac{1}{2}\%$  Preuß. Staatsanleihecheinen,  $3\frac{1}{2}\%$  Ostpr. Pfandbriefen und auf der Tilsiter Sparkasse 18261,58 Mk. — Die Einnahmen für das Rechnungsjahr 1904 haben betragen an Zinsen 694,22 Mk., davon erhielten an Stipendien stud. theol. Lözment, stud. theol. Köhler, stud. phil. Grünwald und stud. math. Tolkmitt je 150 Mk., zusammen 600 Mk. — An die Sparkasse sind gezahlt 61,50 Mk. und die Zinsen von 1067,36 Mk. = 32,72 Mk., zusammen 94,22 Mk. Also Ausgabe: 694,22 Mk.

2. Das Fabiansche Familienstipendium (Stipendium Fabianum). Das Vermögen der Stiftung ist durch Einlage der Sparkassenzinsen = 10,58 Mk. und des Überschusses = 20,50 Mk. auf 8676,13 Mk. erhöht worden. — Die Zinsen haben betragen 301,08 Mk. — Verausgabt sind an stud. jur. Fabian 270 Mk. Stipendium und 31,08 Mk. als Einlage bei der Sparkasse = 301,08 Mk.

3. Das Vermögen der Lehrer=Witwen= und Waisen=Unterstützungsf Stiftung ist durch Einlage der Sparkassenzinsen = 16,79 Mk. und des Überschusses = 117 Mk. auf 20089,05 Mk. erhöht worden. — Eingenommen sind während des Rechnungsjahres 1904 von den Herren Prof. Schietopp, Prof. Hahn, Prof. Friedrich und Oberlehrer Selzer je 9 Mk. = 36 Mk. und an Zinsen 817,79 Mk., zusammen 853,79 Mk. — Verausgabt sind an Witwen= und Waisenpensionen an Frau Oberlehrer Skrodzki, Milinowski, Hecht, Professor Thimm, Plew und Böhlmann je 120 Mk. = 720 Mk. und als Einlage bei der Sparkasse 133,79 Mk., zusammen 853,79 Mk.

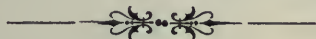
4. Die Jubiläums=Stipendien=Stiftung hat jetzt ein Vermögen von 6533,84 Mk. — Einnahmen: Bestand vom vorigen Jahre 100 Mk., Pfandbriefzinsen 220,50 Mk., Sparkassenzinsen 5,99 Mk., außerordentliche Zuwendung von 10 Mk.,



zusammen 336,49 Mk. — Ausgaben: an zwei Primaner Stipendien von je 100 Mk. = 200 Mk. und Einlage bei der Sparkasse 36,49 Mk., zusammen 236,49 Mk. Also bleibt Bestand = 100 Mk.

5. Das Stipendium Gisevianum besitzt in  $3\frac{1}{2}$  % Ostpr. Pfandbriefen und auf der Sparkasse 1721,57 Mk. — Eingenommen sind: Zinsen der Pfandbriefe 56 Mk. und Sparkassenzinsen 3,42 Mk., zusammen 59,42 Mk. — Davon sind verausgabt für Pflege des Grabes des Stifters 4 Mk., an einen Schüler ein Stipendium von 45 Mk. und Einlage bei der Sparkasse 10,42 Mk., zusammen 59,42 Mk.

6. Der Schüler-Unterstützungsfonds hat sich im Laufe des Jahres durch freiwillige Beiträge der Schüler und Zinserträge um 260,30 Mk. vermehrt, so daß sich gegenwärtig sein Bestand auf 2754,73 Mk. beläuft.



## VII. Mitteilungen an die Schüler und deren Eltern.

### 1. Auszug aus dem Birkular-Erlasse vom 29. Mai 1880:

Die Strafen, welche die Schulen verpflichtet sind, über Teilnehmer an Verbindungen zu verhängen, treffen in gleicher oder größerer Schwere die Eltern, als die Schüler selbst. Es ist zu erwarten, daß dieser Gesichtspunkt künftig ebenso, wie es bisher öfters geschehen ist, in Gesuchen um Milderung der Strafe wird zur Geltung gebracht werden, aber es kann denselben eine Berücksichtigung nicht in Aussicht gestellt werden. Den Ausschreitungen vorzubeugen, welche die Schule, wenn sie eingetreten sind, mit ihren schwersten Strafen verfolgen muß, ist Aufgabe der häuslichen Zucht der Eltern oder ihrer Stellvertreter. In die Zucht des Elternhauses selbst weiter als durch Rat, Mahnung und Warnung einzugreifen, liegt außerhalb des Rechtes und der Pflicht der Schule; und selbst bei auswärtigen Schülern ist die Schule nicht in der Lage, die unmittelbare Aufsicht über ihr häusliches Leben zu führen, sondern sie hat nur deren Wirksamkeit durch ihre Anordnungen und ihre Kontrolle zu ergänzen. Selbst die gewissenhaftesten und aufopferndsten Bemühungen der Lehrerkollegien, das Unwesen der Schülerverbindungen zu unterdrücken, werden nur teilweisen und unsicheren Erfolg haben, wenn nicht die Erwachsenen in ihrer Gesamtheit, insbesondere die Eltern der Schüler, die Personen, welchen die Aufsicht über auswärtige Schüler anvertraut ist, und die Organe der Gemeindeverwaltung, durchdrungen von der Überzeugung, daß es sich um die sittliche Gesundheit der heranwachsenden Generation handelt, die Schule in ihren Bemühungen rückhaltlos unterstützen . . . . . Noch ungleich größer ist der moralische Einfluß, welchen vornehmlich in kleinen und mittleren Städten die Organe der Gemeinde auf die Zucht und gute Sitte der Schüler an den höhern Schulen zu üben vermögen. Wenn die städtischen Behörden ihre Indignation über zuchtloses Treiben der Jugend mit Entschiedenheit zum Ausdruck und zur Geltung bringen, und wenn dieselben und andere um das Wohl besorgte Bürger sich entschließen, ohne durch Denunziation

Bestrafung herbeizuführen, durch warnende Mitteilung das Lehrerkollegium zu unterstützen so ist jedenfalls in Schulorten von mäßigem Umfange mit Sicherheit zu erwarten, daß das Leben der Schüler außerhalb der Schule nicht dauernd in Zuchtlosigkeit verfallen kann.

2. Von einem jeden Fall von ansteckender Augenkrankheit, welcher bei einem Schüler oder bei den Angehörigen eines Schülers vorkommt, ist durch den Vorstand der Haushaltung, welcher der Schüler angehört, dem Direktor unverzüglich Anzeige zu erstatten.

3. Die Lage der Ferien ist für das Jahr 1904 folgende:

- |                     |                            |                               |
|---------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Osterferien      | von Sonnabend den 8. April | bis Donnerstag den 27. April. |
| 2. Pfingstferien    | = Donnerstag = 8. Juni     | = Donnerstag = 15. Juni.      |
| 3. Sommerferien     | = Sonnabend = 1. Juli      | = Dienstag = 1. August.       |
| 4. Michaelisferien  | = Sonnabend = 30. Septbr.  | = Dienstag = 17. Oktober.     |
| 5. Weihnachtsferien | = Freitag = 22. Dezember   | = Dienstag = 9. Jan. 1906.    |

4. In allen Fällen, in denen ein Wechsel der Pension von auswärtigen Schülern beabsichtigt wird, wird dringend gebeten, dem Direktor vorher davon Anzeige zu machen, bezw. mit ihm darüber Rücksprache zu nehmen.

5. Der Schluß des Schuljahres erfolgt Sonnabend den 8. April morgens 8 Uhr mit der Entlassung der Abiturienten, der Bekanntmachung der Versetzungen und der Verteilung der Zeugnisse. Das neue Schuljahr wird Donnerstag den 27. April morgens 8 Uhr mit einer Andacht in der Aula eröffnet.

6. Der Prüfungstermin für neu aufzunehmende Schüler ist Sonnabend den 8. April vormittags 10 Uhr; der Aufnahmeterrnin für Schüler, die keiner Prüfung bedürfen, Montag den 10. April vormittags 10 Uhr.

Zu den Prüfungen bitte ich die Schüler vorher unter Angabe der gewünschten Klasse schriftlich anzumelden. Für die dritte Vorschulklasse bedürfen die Knaben keiner Prüfung, desgleichen für die andern Klassen, wenn sie von einer andern höhern Lehranstalt ein Abgangszeugnis beibringen.

Alle neu aufzunehmenden Schüler haben einen Impf- oder Wiederimpfchein und einen Tauf- oder Geburtschein vorzulegen und, wenn sie bereits eine andre höhere Anstalt besucht haben, von dieser ein Abgangszeugnis.

Tilsit, den 30. März 1905.

**Dr. K. Müller,**  
Direktor.



PA  
3133  
H43  
Teil 3

Hecht, Rudolf  
Die Wahrung des  
kulturgeschichtlichen

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

